

# MONUMENTA MUSICÆ BELGICÆ

UITGEGEVEN DOOR DE  
VEREENIGING VOOR MUZIEKGESCHIEDENIS  
TE ANTWERPEN

2<sup>e</sup> JAARGANG

A. (VAN DEN) KERCKHOVEN  
WERKEN VOOR ORGEL

« DE RING »  
BERCHEM-ANTWERPEN  
1933



## LEVENSBERICHT.

**W**E weten bitter weinig over den toondichter der hier uitgegeven muziek, A. Van den Kerckhoven<sup>(1)</sup>. Hij moet behoord hebben tot een der families van toonkunstenaars welke men eertijds zooveel vaker aantrof dan thans. Talrijk, inderdaad, zijn de Van (den) Kerckhovens die de muziekkunst hebben beoefend ; maar onder hen vinden we er slechts twee wier voornaam met A begint. Daar beiden organisten waren, kan elk hunner als schrijver van orgelmuziek in aanmerking komen ; echter niet van diegene die we hier publiceeren, aangezien ze niet in hetzelfde tijdperk leefden.

Antoon Van den Kerckhoven was in 1598, 1599 en 1600 organist van de Collegiale kerk van S<sup>te</sup> Goedele te Brussel, <sup>(2)</sup> en zijn naam komt voor in eene notarieele acte van den 4<sup>en</sup> Januari 1612, <sup>(3)</sup> waarin hij vermeld wordt als zijnde « oudt 46 jaeren » ; zoodat hij in 1565 of in 't begin van 1566 moet zijn geboren. De hier afgedrukte stukken schijnen van jongeren datum dan dien, waarop Antoon ze zou kunnen geschreven hebben ; we moeten dus veronderstellen dat ze het werk zijn van Abraham Van den Kerckhoven.

Met zekerheid kan men omtrent de plaats en den datum van dezès geboorte niet zeggen. Uit het onderzoek van de doopregisters der kerken te Brussel <sup>(4)</sup> blijkt, dat een Abraham Van den Kerckhoven den 2<sup>en</sup> Mei 1627 in de S<sup>te</sup> Kathelijnekerk aldaar werd gedoopt. Zijn vader heette Hubertus, zijne moeder was Elisabeth Diericx. Den 5<sup>en</sup> Augustus 1634 werd van diezelfde ouders in dezelfde kerk een andere zoon, Adam, gedoopt. Welke de verwantschap van onzen componist met Antoon mag geweest zijn, valt natuurlijk niet uit te maken ; maar dat ze bestond is zoo goed als zeker <sup>(5)</sup>.

Het is jammer dat E. Van der Straeten in zijn werk « La Musique aux Pays-Bas avant le 19<sup>e</sup> siècle », de bronnen zijner inlichtingen over verscheidene musici niet uitvoeriger heeft aangeduid ; dit had de opzoekingen betreffende onzen toondichter vergemakkelijkt. Het doorbladeren van de registers der Rekenkamer <sup>(6)</sup> en van andere documenten, waaronder het archief der Hofkapel dat uit den brand van 1731 werd gered <sup>(7)</sup>, heeft echter enkele gegevens, meestal van financieelen aard, verstrekt.

(1) Zijn naam komt meestal als Van den Kerckhoven, soms als Van Kerckhoven en zelfs een enkele maal als Kerckhoven of Kerckoven voor.

(2) Dit blijkt uit de betalingsregisters berustende op 't archief van S<sup>te</sup> Goedele. Gemelde datums werden mij bereidwillig medegedeeld door den heer archivaris, Lefèvre.

(3) *Rijksarchief — Algemeen notariaat van Brabant, Nr 2492.* Medegedeeld door den heer Stadsarchivaris van Brussel.

(4) Berustende op het *Stadsarchief* aldaar. — Medegedeeld door den heer Stadsarchivaris.

(5) In 1639 werd een andere Abraham Van den Kerckhoven gedoopt, wiens peter denzelfden naam droeg en wiens meter Anna Van den Sanden heette. Nu weten we echter uit hoogervermelde notarieele acte, dat Antoon Van den Kerckhoven getuige was in eene zaak, de verwantschap van een « Jan Van de Zande de jonghe » betreffende. Er zullen dus wel familiebetrekkingen bestaan hebben tusschen al die personen ; overigens is het herhaaldelijk voorkomen van eenzelfde voornaam gewoonlijk ook aan 't bestaan van zulke familiebetrekkingen toe te schrijven.

(6) *Rijksarchief. — Chambres des comptes. — Recette générale des finances.*

(7) *Rijksarchief. — Conseil des finances. — Chapelle Royale.*

Voor 't eerst treffen we den naam van onzen componist aan in een register der betalingen <sup>(1)</sup> ten laste van Aartshertog Leopold Willem van Oostenrijk, gouverneur der Nederlanden van 1647 tot 1656. Daarin bevinden zich een aantal lijsten der sommen die werden uitgegeven voor de « *Musica de camara* », bestaande uit een twintigtal uitvoerders, voornamelijk Italianen, onder leiding van Joseph Zamponi. Daar de leden van dit orkest gewoonlijk slechts « *mussicos* » of « *instrumentistas* » genoemd worden, is het niet mogelijk te bepalen welke instrumenten ze bespeelden. Er waren violisten, zooals Diego Cocq (Jacques Le Cocq), Roberto Sabatini en Philips Van Wichel, een « *trombonista* », Frederico Helvigio, een « *thenorista* », Stephano Boni, een « *basso* », Gabriel Anseloni, een « *trompeta* », Joan Sinsick, en een organist. Dit laatste ambt werd eerst waargenomen door den bekenden Gaspar Kerl <sup>(2)</sup>, uit Saksen atkomstig, dien de Aartshertog naar Brussel liet roepen en wien hij kort daarop eene studiereis naar Rome <sup>(3)</sup> toestond. Het heeft er allen schijn van alsof, als zijn plaatsvervanger Abraham Van den Kerckhoven <sup>(4)</sup> werd aangesteld, want deze ontvangt 288 florijn voor de laatste vier maanden van 1648 <sup>(5)</sup>, tijdstip waarop Kerl eene som ter hand wordt gesteld voor zijne reis naar Duitschland, vanwaar hij zich ongetwijfeld naar Rome begaf, en daar een tijdlang vertoefde, zonder dat de uitbetaling van zijn jaargeld van driemaal 384 florijn, geschorst werd. Van Juni 1649 af verschijnt de naam van Abraham Van den Kerckhoven regelmatig op de lijsten, steeds met hetzelfde salaris, dat tamelijk gering was, vergeleken bij dat der andere muzikanten. Ongelukkiglijk loopt het bewuste register slechts over de jaren 1647-1652.

Indien de in 1627 gedoopte Abraham werkelijk de persoon is waarvan hier sprake, dan dient te worden opgemerkt dat hij, evenals zijn voorganger, slechts 21 jaar oud was toen hem de eer te beurt viel voor de Aartshertogelijke kamermuziek te worden aangeworven. Die opname, op zoo jeugdigen leeftijd, in een der eerste orkesten van het land, was misschien de erkenning van een talent boven het middelmatige verheven.

Het geringe loon zal wel een gevolg geweest zijn van de ondergeschikte rol die een orgel in een kamerorkest te vervullen had. Later, als organist der Koninklijke Kapel, geniet Van den Kerckhoven een hooger salaris dan de meesten zijner collega's. Het is overigens wel mogelijk dat hij omstreeks 1648 tot dit ambt werd benoemd, want niet zelden traden dezelfde muzikanten zoowel bij de kamermuziek als in de Hofkapel op <sup>(6)</sup>. Eerst in 1656 echter vinden we hem met stelligheid <sup>(7)</sup> onder het personeel der Koninklijke Kapel vermeld. Men betaalt hem dat jaar, als organist der kapel van het Hof, 292 pond voor vier maanden achterstallig loon <sup>(8)</sup>. De tweede organist was toen een genaamde François Cornette. Abraham Van den Kerckhoven moet eerste organist geweest zijn, of werd het korten tijd nadien, want in 1659 verdient hij meer dan

(1) *Rijksarchief*. Ms. 1374.

(2) Geboren in 1627 of 1628. Gestorven in 1693.

(3) We lezen: « A Joan Gaspar Kerl, organista, que de orden mia reside per algun tiempo en Roma y aqui sele continuan sus gages ». Uit een der lijsten en uit andere bronnen weten we dat het eene studiereis gold.

(4) Zijn naam komt hier als Abraham Kerkhoven, Kirckhoven en Kirckoven voor.

(5) Volgens de lijst van den 7<sup>en</sup> Februari 1650.

(6) Dit was het geval met Diego Cocq of Jacques Le Cocq, evenals Jacques de St<sup>t</sup> Lucq, Paolo Francesco Bridges, Roberto de Robles, Frederico Helvigio en anderen.

(7) Van der Straeten haalt een « officieel stuk » aan, volgens hem van omstreeks 1642, waarin Abraham Van den Kerckhoven als organist der Koninklijke Kapel vermeld wordt. Waarschijnlijk is dit document niet van vóór 1648.

(8) « A Abraham Van Kerckoven, organiste de la chapelle de la Cour, la somme de deux cent quatre vingt douze livres... pour quatre mois d'arriéraiges de ses gaiges ». — *Rijsel — Archives du Nord. — Recette générale des finances.* — Bereidwillig medegedeeld door den heer Pietteson de Saint Aubin, Hoofdarchivaris van het Département du Nord.

zijn nieuwe collega, Philips Cornet<sup>(1)</sup>; deze ontvangt 638 pond 's jaars, terwijl Abrahams loon 876 « ponden Vlaamsch » bedraagt.

We vinden Van den Kerckhoven verder vermeld in 1658, 1660<sup>(2)</sup>, 1661<sup>(3)</sup>, steeds met hetzelfde salaris; de meeste instrumentisten, de zangers en zelfs de kapelanen en predikers verdienden niet zooveel. De muziek der kapel bestond te dien tijde<sup>(4)</sup> uit den zangmeester Jean Tichon; den tweeden meester Honoré d'Hève, later gedurende lange jaren kapelmeester; de twee voornoemde organisten; een cornetspeler, Balthazar Richard, toondichter van een aantal muziekstukken<sup>(5)</sup>; elf zangers en twaalf « instrumentisten », waaronder Jacques de S<sup>t</sup> Lucq, elders « luit en theorbespeler » genoemd, de violist Jacques Le Cocq, de harpspeler Johannes Franciscus Van der Linden, de fagottist Albert Garnevelt en Nicolas de Robles, wiens salaris van 1277 pond hem tot een belangrijk personage bestempelt.

Uit verscheidene documenten blijkt, dat de muzikanten zelden op tijd hun loon ontvingen; vandaar talrijke verzoekschriften tot uitkeering van eenig geld, meestal gevolgd door de betaling van een, vaak zeer gering, gedeelte der verschuldigde som. Het doet treurig aan te zien hoe lieden, die een veertigtal dienstjaren tellen, voortdurend om betaling van achterstallig loon moeten vragen om te kunnen bestaan, en aldoor klagen dat ze geene middelen bezitten om vrouw en kinderen behoorlijk te onderhouden. Zoo schrijft Balthazar Richard, de reeds vermelde cornettist, in 1660<sup>(6)</sup>, dat het maar al te zeer bekend is, hoe slecht de leden der koninklijke kapel worden behandeld. Reeds verscheidene jaren moesten ze hun loon ontberen, zoodat men hem zeer veel geld verschuldigd is, alhoewel zijn salaris zijn eenig bestaansmiddel is en zijne eenige belooning voor veertig jaren trouwen dienst, zoowel in de kapel als bij de vertooningen van balletten en comedies aan 't hof. Hij verklaart dat hij zelfs zeer veel muziek gecomponeerd heeft, waarvoor hij nooit iets ontving. Hij vraagt dan, heel bescheiden, dat hem een jaar achterstal zou uitgekeerd worden! Elders lezen wij klachten wijzende op de onrechtvaardigheid van betalingen aan zekere muzikanten, wanneer allen ze zoo dringend noodig hadden.<sup>(6)</sup> In 1661, vaststellende dat men aan de leden der koninklijke kapel, alsook aan de schutters en hellebardiers groote sommen verschuldigd is, besluiten « die van financiën », aan ieder iets te geven, en in 't bijzonder de loonen te regelen van de leden der koninklijke kapel, welke loonen zeer ten achter zijn<sup>(6)</sup>. Geen wonder dan, dat in 1664<sup>(7)</sup> de totale achterstand voor het personeel der Hofkapel 247294 pond bedroeg — de jaarlijks uit te keeren sommen vertegenwoordigen 33775 pond — en die van onzen componist 6670 pond! Het lijdt geen twijfel of de armoede der muzikanten was soms groot, en roerend is het schrijven van de weduwe van Jan Van Houte<sup>(6)</sup>, wier echtgenoot gedurende 36 jaar aan de koninklijke kapel verbonden was geweest en daarbij twintig jaar achterstallig loon te goed had; met welke deemoedigheid vraagt zij, voor zichzelf en hare kinderen, « eene aalmoes » ter gelegenheid van 't Kerstfeest!

(1) *Rijksarchief. — Chambre des comptes. — Recette générale des finances*

(2) « ... la somme de quatre cent trente huit livres du pris de quarante gros monnoye de flandres la livre... à Abraham Van Kerckhoven orgueliste de la Chapelle Royale... pour une demye année de ses gaiges, à bon compte des arriéraiges d'yceux. » — *Rijksarchief. — Conseil des finances. — Chapelle Royale.*

(3) Medegedeeld door den heer Hoofdarchivaris van het Département du Nord.

(4) Zie bv. de lijst van 1664 — *Conseil des finances. — Chapelle Royale.*

(5) Als blijkt uit een brief van hem. — *Conseil des finances. — Chapelle Royale.* — Zie ook *E. Van der Straeten. — « La Musique aux Pays-Bas »,* bl. 71.

(6) *Rijksarchief. — Conseil des finances. — Chapelle Royale.* — Allerlei brieven.

(7) *Rijksarchief. — Conseil des finances. — Chapelle Royale.* — Lijst van het personeel en de verschuldigde sommen (1664).

Al die armoë ten spijt schijnen de plaatsen van muzikant aan de koninklijke kapel zeer begeerd geweest te zijn en meestal werden ze lang behouden<sup>(1)</sup> Overigens geschieden de betalingen gedurende zekere perioden op regelmatigere wijze, zoo bv. van 1674 tot 1685<sup>(2)</sup>. Buiten hun loon ontvingen de leden der kapel eene vergoeding voor hunne huishuur<sup>(3)</sup>, en — van tijd tot tijd, tenminste — goederen in natura<sup>(4)</sup>; daarenboven elk jaar gezamenlijk honderd pond extra, voor hun optreden in S<sup>te</sup> Goedele<sup>(5)</sup>, gedurende het octaaf van het H. Sacrament van Mirakel. Ook ontvingen ze een enkele maal, eene geringe extra-belooning, bij bijzondere gelegenheden<sup>(6)</sup>.

Dit midden waarin onze toondichter werkte was niet van alle distinctie ontbloot. De gouverneurs der Nederlanden voelden zich gaarne door bekwame instrumentisten omringd, zooals bijvoorbeeld Gaspar Kerl en Jacques de S<sup>t</sup> Lucq. Niet zelden verwierven sommige hunner muzikanten eene zekere beroemdheid als toondichter; zoo Honoré d'Hève, Balthazar Richard en menig ander lid der Hofkapel. Zelfs de hersteller der speeltuigen, Gaspar Bourbon, en de orgelmeesters Nicolaas en Jan Le Royer waren geene onbekenden<sup>(7)</sup>. Alhoewel bij alle groote gelegenheden de voornaamste kerkelijke diensten in S<sup>te</sup> Goedele gehouden werden, hadden er soms zeer belangrijke plechtigheden in de hofkapel plaats; bv. de jaarlijksche mis voor de Ridders van het Gulden Vlies<sup>(8)</sup>, de morgendiensten op den verjaardag van Aartshertog Leopold Willem van Oostenrijk<sup>(9)</sup>, de bisschopswijding van den hofkapelaan Franciscus Johannes de Robles<sup>(10)</sup>, de doop van den Prins van Gavere<sup>(11)</sup>, de plechtigheden bij den dood der Keizerin in 1673<sup>(12)</sup>. Soms voegden vreemde muzikanten zich bij die der Koninklijke kapel<sup>(13)</sup>, dan weer traden laatstgenoemden in andere kerken op<sup>(14)</sup>,

We vinden Abraham Van den Kerckhoven nogmaals vermeld in 1663, 1664, 1665<sup>(15)</sup>. In 1668 betaalt men hem tweemaal slechts 300 pond, telkens voor een half jaar achterstand. Was zijn salaris verminderd geworden? Het waren slechte tijden,

(1) *Rijksarchief. — Conseil des finances. — Chapelle Royale.* — Verscheidene brieven.

(2) Dit blijkt uit de betalingsregisters der Rekenkamer. — *Chambre des Comptes. — Recette générale.*

(3) Men betaalt aan den muzikmeester of aan den fourier eene globale som voor de huishuren der leden: «... pour louage de maison de ceux de la Chapelle Royale» *Chambre des Comptes. — Recette générale.*

(4) Zoo wordt bv. in 1672 eene som betaald aan leveranciers der muzikanten: «... à divers marchands... à quoi montent les denrées et marchandises par eulx respectivement livrées les musiciens de la Chapelle Royale de la Cour.» — *Chambre des comptes. — Recette générale.*

(5) Bv.: «... cent livres... à ceux de la Chapelle Royale pour les devoirs par eux renduz pendant l'octave du S<sup>t</sup> Sacrement de Miracle, en l'Eglise de S<sup>te</sup> Gudule» — *Ch. des comptes. — Rec. générale.*

(6) Aldus ontvangen ze in 1648 van Aartshertog Leopold Willem eene belooning voor een buitengewone dienst in de hofkapel: «...por la fiesta que han celebrado en ella (la capilla Real) el día de Santa Cecilia ... seles dan de gracia especial.»

(7) *E. van der Straeten. — La Musique aux Pays-Bas.* V, p. 145.

(8) Zie «*Relations véritables*», een Brusselsch weekblad van dat tijdstip.

In 1673 ontvangt Honoré d'Hève 40 pond voor eene door hem gecomponeerde mis van het Gulden Vlies; in 1679, 240 pond voor verschillende bezigheden in verband met de koninklijke mis van het Gulden Vlies die hij getoonzet had. — *Chambre des comptes. — Recette générale.*

(9) *Relations véritables* — 10 Januari 1654.

(10) » » — 17 October 1654 — Hij werd tot bisschop van Ieperen gewijd.

(11) » » — 20 September 1664.

(12) *Chambre des comptes. — Recette générale.*

(13) In 1673 treden er Antwerpsche muzikanten op. We lezen: «... 48 l... à certains musiciens d'Anvers... pour avoir assisté en la chapelle Royale pendant les festes de Noël.» — *Chambre des comptes. — Recette générale.*

(14) Volgens een bericht in de «*Relations véritables*» van 21 Februari 1654 woonde de gouverneur eene plechtige mis bij in de kerk der Jezuïten; deze mis werd gezongen door de muzikanten zijner kamermuziek en die der Hofkapel: «... chantée par la musique de sa chambre avec celle de la chappelle Royale.» En op 30 September van 't zefde jaar lezen we: «... à la fin de laquelle (octave) S.A. S<sup>me</sup> envia sa musique en cette Eglise (de Notre Dame du Sablon), le matin pour y chanter la messe, et l'après-diné pour le Salve.»

(15) *Conseil des finances. — Chapelle Royale en Chambre des comptes. — Recette générale.*

jaren van oorlog. Nochtans ontvangt de tweede organist, Philips Cornet, eveneens 600 pond.

Van 1668 tot 1673 treffen we den naam van onzen componist niet in de boeken aan ; er wordt thans meestal aan den kapelmeester Honoré d'Hève ééne som uitgekeerd, voor al de muzikanten gezamenlijk. zonder dat ze afzonderlijk worden vernoemd. Dat Abraham echter in 1673 nog steeds zijne betrekking bekleedde blijkt ten eerste uit het antwoord<sup>(1)</sup> op een niet teruggevonden verzoekschrift, waarin hij waarschijnlijk om betaling van zijn loon had gevraagd; want in dit antwoord wordt hem 600 pond « voor éénmaal » toegestaan. Verder, den 26<sup>en</sup> October van 't zelfde jaar, ontvangt hij 120 pond voor een spinet dat hij voor de kapel had aangekocht<sup>(2)</sup>.

Daarna verdwijnt zijn naam uit de registers.

Is hij nog lang bij de Koninklijke kapel werkzaam gebleven? Werd hij, zooals 't geval was met een aantal anderen, in 1683<sup>(3)</sup> gereformeerd? Is hij kort na 1673 overleden? Op al deze vragen moeten we het antwoord schuldig blijven. Niet zelden worden er, na den dood van een muzikant, betalingen gedaan aan zijne weduwe of nakomelingen. Voor Abraham Van den Kerckhoven is me niets dergelijks onder oogen gekomen.

Wat de instrumenten betreft waarover hij beschikte: waarschijnlijk bezat de Hofkapel toen nog de twee orgels die zich daar in 1624. ten tijde der Infante bevonden<sup>(4)</sup>. Ze werden in 1655 hersteld, zooals blijkt uit een brief van Nicolaas Le Royer, orgelmeester en -maker van het Hof, waarin deze de som opeischt, hem verschuldigd voor de noodige herstellingen aan de orgels; deze waren in slechten staat en bovendien « beschadigd door het stof bij 't verbouwen der kapel ontstaan », zoodat « de dienst van Z. H. er zeer onder te lijden heeft »<sup>(5)</sup>. Eene aanduiding op de keerzijde van dit schrijven bewijst dat hem voldoening geschonken werd. In 1675 betaalt men aan den toenmaligen orgelmeester Jan Le Royer eene som van 720 pond voor een verplaatsbaar orgel, door hem voor de kapel geleverd<sup>(6)</sup>.

Abraham was op verre na niet de laatste Van den Kerckhoven die de muziek beoefende, of zelfs in dienst van de gouverneurs was. In eene notarieele akte van 17 Mei 1688<sup>(7)</sup> komt een Philips Van den Kerckhoven, « meester organist » van Brussel, voor; mogelijk echter was deze een eenvoudig orgelmaker, want hij kan niet schrijven en onderteekende de akte met een kruis. In 1703<sup>(8)</sup> fungeerden een Jan Kerckhoven als organist, een Pieter en een Philips als « muzikanten » bij de koninklijke kapel. Iets later, omstreeks 1707<sup>(8)</sup> vinden we er een Philips en een Jan Baptist Van Kerckhoven<sup>(9)</sup> als zangers vermeld, terwijl op dezelfde lijst Melchior Van den Kerckhoven als organist staat opgeschreven. Aan een van de twee laatste musici is het dat Van der Straeten<sup>(10)</sup> enkele muziekstukken toeschrijft, voorkomende in een met de hand geschreven bundel

(1) Het draagt den datum 13 Maart 1673. — *Conseil des finances. — Chapelle Royale.*

(2) « A Abraham Van den Kerckhoven organiste de la Chapelle Royale de la Cour... 120 l.... somme à quoy monte une espinette qu'il at achetée pour le service de la Chapelle Royale de la Cour et laquelle at esté livrée selon la connaissance... qu'en at Son Ex<sup>ce</sup>. »

(3) *Chambre des comptes. — Recette générale.*

(4) *E. Van der Straeten — La Musique aux Pays-Bas*, II, bl. 312.

(5) *Conseil des finances. — Chapelle Royale.*

(6) «... pour un orgue positif et portatif qu'il a fait et livré pour la musique de la dite Chapelle Royale.» — *Chambre des Comptes. — Recette générale.*

(7) *Rijksarchief. — Algemeen Notariaat van Brabant n<sup>o</sup> 1275.*

(8) » — *Conseil des finances. — Appointements et gages.*

(9) Namen worden door de verschillende klerken vaak deerlijk geradbraakt. Vandaar dat « Van » en « den » somtijds ontbreken.

(10) *La Musique aux Pays-Bas*, I, bl. 83.

Praeludien en Versetten, van 1764, 1766, die het ex libris draagt van een Jan Frans Libau, priester van S<sup>te</sup> Goedele, en die, ongelukkiglijk, verloren moet geraakt zijn sinds Van der Straeten hem zag.

In 1725 <sup>(1)</sup> is een Ignatius met denzelfden familienaam zanger aan de Hofkapel, terwijl Melchior nog steeds het orgel bespeelt. Deze laatste en Jan Baptist namen nog in 1749 hun ambt waar. <sup>(2)</sup> Eindelijk bestaat er nog een brief van een Jan Philips Van den Kerckhoven, muzikant der Koninklijke Kapel, waarin deze zijn loon en dat van zijn zoon opvoert. <sup>(3)</sup>

Te Antwerpen is eveneens een Jan Baptist van Kerckhoven, een priester, als organist werkzaam geweest, eerst in de S<sup>t</sup> Jacobskerk, daarna, in 1687, in de kathedraal.

Ongetwijfeld waren minstens enkele der voornoemde muzikanten met onzen componist verwant.

Zooals men ziet ontbreken er ons nog tal van gegevens voor eene min of meer volledige levensschets van Abraham Van den Kerckhoven. Wellicht zullen nieuwe vondsten eenmaal de huidige leemten aanvullen, en meer klaarheid verspreiden over het leven van dezen toondichter, van wien we thans zoo weinig weten.

Intusschen vormt de uitgave der door hem nagelaten werken eene kostbare aanwinst voor de studie en de kennis van het rijke en nog weinig onderzochte gebied der Nederlandsche zeventiendeëuwsche toonkunst.

D<sup>r</sup> IRMA DE JANS.



(1) *Rijksarchief. — Conseil des finances. — Chapelle Royale.*

(2) *La Musique aux Pays-Bas. I, bl. 83.*

(3) *Rijksarchief. — Conseil d'Etat. — Employés et domestiques de la Cour.*





## NOTICE BIOGRAPHIQUE.

**N**ous ne savons que fort peu de chose sur A. Van den Kerckhoven<sup>(1)</sup> le compositeur des morceaux publiés ci-après. Il a dû appartenir à une de ces familles de musiciens, qui semblent avoir été bien plus fréquentes autrefois que de nos jours. En effet, de nombreux Van den Kerckhoven ont cultivé l'art musical ; mais deux d'entre eux seulement portent un prénom à initiale A. Organistes tous deux, chacun d'eux peut être présumé compositeur de musique d'orgue, mais non pas des pièces ici publiées ; car il ne vécurent pas à la même époque.

Le premier, Antoine, fut organiste à l'église collégiale de S<sup>te</sup> Gudule, à Bruxelles, en 1598, 1599 et 1600<sup>(2)</sup>. Son nom figure dans un acte notarial du 4 janvier 1612<sup>(3)</sup>, où il est dit avoir 46 ans, de sorte qu'il a dû naître en 1565 ou aux tout premiers jours de 1566. Comme les morceaux dont il s'agit semblent de date trop récente pour pouvoir être son œuvre, nous devons les attribuer à Abraham Van den Kerckhoven.

Nous n'avons aucune certitude concernant le lieu et la date de sa naissance. Mais il ressort de l'examen des registres de baptême des églises de Bruxelles<sup>(4)</sup>, qu'un Abraham Van den Kerckhoven y fut baptisé à l'église S<sup>te</sup> Cathérine, le 2 mai 1627. Son père s'appelait Hubert, sa mère Elisabeth Diericx. Le 5 août 1634 un autre fils des mêmes parents fut baptisé dans la même église, et reçut le nom d'Adam. Il est impossible de déterminer quelle a pu être la parenté de notre compositeur avec l'organiste de S<sup>te</sup> Gudule ; mais il est presque certain que cette parenté existait<sup>(5)</sup>.

Il est bien regrettable que dans son ouvrage « La Musique aux Pays-Bas avant le 19<sup>e</sup> siècle », E. Van der Straeten n'ait pas indiqué, d'une façon plus précise les sources de son information ; cela eut grandement facilité les recherches sur Abraham Van den Kerckhoven. Toutefois, les registres de la Chambre des Comptes<sup>(6)</sup> et certains autres documents, tels que les papiers de la Chapelle Royale<sup>(7)</sup> sauvés de l'incendie de 1731, nous fournissent quelques données, presque uniquement d'ordre pécuniaire.

Nous rencontrons d'abord le nom de notre compositeur dans un registre de paiements<sup>(8)</sup> effectués pour l'archiduc Léopold Guillaume d'Autriche, gouverneur des

(1) C'est la forme la plus commune de son nom. On trouve également Van Kerckhoven, quelquefois Kerckhoven ou Kerckoven tout court.

(2) *Registres de paiements conservés aux archives de S<sup>te</sup> Gudule.* Ces dates me furent communiquées par l'archiviste, Mr. Lefèvre.

(3) *Archives de l'Etat, — Notariat général du Brabant, n<sup>o</sup> 2492.* — Communiqué par Mr l'Archiviste en chef de la Ville de Bruxelles.

(4) Conservés aux *Archives de la Ville de Bruxelles.* — Communiqué par Mr. l'archiviste en chef.

(5) Ce qui semble l'indiquer, c'est le fait que le nom Abraham Van den Kerckhoven revient, dans un registre de baptêmes de l'église S<sup>t</sup> Nicolas, comme prénom d'un enfant et de son parrain, en même temps que le nom de la marraine, celui de Van den Sanden, qui est aussi celui d'un homme dont Antoine doit attester le parenté dans l'acte notarial cité. Souvent, d'ailleurs, l'emploi d'un même prénom provient de quelque lien de famille.

(6) *Archives de l'Etat. — Chambre des Comptes. — Recette générale des finances.*

(7) » » — *Conseil des finances. — Chapelle Royale.*

(8) » » Ms. 1374.



Pays-Bas de 1647 à 1656. Il contient plusieurs listes des sommes remises aux instrumentistes de la « *mussica de camara* » de l'archiduc, composée d'une vingtaine d'exécutants, principalement italiens, sous la direction de Joseph Zamponi. Comme les membres sont le plus souvent désignés sous le nom de « *mussicos* » ou « *instrumentistas* » il n'est guère possible de déterminer les instruments dont ils jouaient.

Il y avait des violonistes, tels Diego Cocq (Jacques Le Cocq), Roberto Sabatini et Philippe Van Wichel, un « *trombonista* », Frederico Helvigio, un « *thenorista* », Stephano Boni, un « *basso* », Gabriel Anseloni, un « *trompeta* », Joan Sinsick, et un organiste. Ce dernier emploi fut d'abord tenu par le célèbre Gaspar Kerl<sup>(1)</sup>, originaire de Saxe, que l'Archiduc avait fait venir à Bruxelles et auquel il permit ensuite de faire un voyage à Rome<sup>(2)</sup>. Abraham Van den Kerckhoven<sup>(3)</sup> semble le remplacer, car il touche 288 florins pour les quatre derniers mois de 1648<sup>(4)</sup>, époque où Kerl reçoit une somme pour se rendre en Allemagne, et de là, sans doute, à Rome, tout en continuant à toucher ses appointements de 384 florins par trimestre. A partir de juin 1649, le nom de Van den Kerckhoven figure régulièrement sur les listes, toujours avec les mêmes appointements, assez modiques si on les compare à ceux de la majorité des autres musiciens. Malheureusement, le registre en question ne va que de 1647 à 1652.

Si la personne baptisée en 1627 sous le nom d'Abraham, est vraiment le personnage dont il est question ici, il est à remarquer qu'il avait à peine 21 ans, comme celui qu'il remplace, lorsque l'honneur lui échet de faire partie de la Musique de Chambre de l'archiduc. Son engagement dans cet orchestre, un des premiers du pays, à un âge si peu avancé, constitua peut-être la reconnaissance d'un talent au dessus de la moyenne. La rémunération peu élevée provenait, sans doute, de ce que l'orgue n'était pas un instrument de première importance dans la musique de chambre. Plus tard, en sa qualité d'organiste de la Chapelle Royale, Van den Kerckhoven jouira d'un salaire supérieur à celui de la plupart de ses compagnons. Il est d'ailleurs possible qu'il ait exercé cette fonction depuis 1648 environ, car il n'est pas rare de voir les mêmes musiciens faire partie à la fois et de la Musique de Chambre et de la Chapelle Royale<sup>(5)</sup>. Mais ce n'est qu'en 1656 que nous le rencontrons pour la première fois avec certitude<sup>(6)</sup> parmi le personnel de cette chapelle. En cette année, on lui paie, comme « organiste de la Chapelle de la cour, la somme de 292 livres... pour quatre mois d'arriérages de ses gaiges »<sup>(7)</sup>. L'autre organiste était alors un nommé François Cornette. Abraham Van den Kerckhoven fut premier organiste ou le devint peu après, car en 1659 il gagne plus que son nouveau collègue Philippe Cornet, qui a 638 l. par an<sup>(8)</sup>, alors que le salaire d'Abraham Van den Kerckhoven est de 876 livres : « monnaie de Flandres »<sup>(9)</sup>.

(1) Né en 1627 ou 1628. Mort en 1693.

(2) Nous lisons : « A Johan Gaspar Kerl, organista, que de orden mia reside per algun tiempo en Roma y aqui sele continuan sus gages. » Nous savons par d'autres sources qu'il s'agit d'un voyage d'études.

(3) Son nom paraît ici sous les formes Kerckhoven, Kirckhoven et Kirckoven.

(4) Selon la liste du 7 février 1650.

(5) Le violoniste Diego Cocq ou Jacques Le Cocq, ainsi que Jacques de St Lucq, Paolo Francesco Bridges, Roberto de Robles, Frederico Helvigio, et d'autres encore, furent dans ce cas.

(6) Van der Straeten cite un « document officiel », datant selon lui de « la même époque » qu'un autre de 1642, et où Abraham Van den Kerckhoven est mentionné comme organiste de la Chapelle Royale. Il est probable que ce document date d'environ 1648, au plus tôt.

(7) *Archives du Nord - Lille. — Recette générale des finances.* — Communiqué par M<sup>r</sup> Piëtesson de Saint Aubin, Archiviste en chef du Département du Nord.

(8) *Archives de l'Etat. — Chambre des Comptes. — Recette générale des finances.*

(9) Un des documents de la Chapelle Royale dit qu'on paie «... la somme de quatre cent trente huit livres du pris de quarante gros monnoye de flandres la livre... à Abraham Van den Kerckhoven orgueliste de la Chapelle Royale ... pour une demye année de ses gages, à bon compte des arriérages d'yceux.»

Nous retrouvons son nom en 1658 <sup>(1)</sup>, 1660 <sup>(2)</sup> et 1661 <sup>(3)</sup>, toujours avec les mêmes gages; la plupart des instrumentistes, les chanteurs et même les prédicateurs et les chapelains touchent moins que lui. Le personnel « musicien » de la Chapelle Royale se composait à cette époque <sup>(3)</sup> du maître de chant, Jean Tichon; du lieutenant du chant Honoré d'Hève — plus tard, pendant de longues années, maître de la musique; des deux organistes cités; d'un cornettiste, Balthazar Richard, compositeur de « bonne quantité de musique » <sup>(4)</sup>; de onze chantres et de douze « instrumentistes », parmi lesquels nous trouvons nommés Jacques de St Lucq, appelé ailleurs « luthiste et theorbiste », le violoniste Jacques Le Cocq, le harpiste Jean François Van der Linden, le fagottiste Albert Garnevelt, et Nicolas de Robles qui, à en juger par ses gages de 1277 livres, a dû être un personnage assez important.

De divers documents il appert que, très souvent, les musiciens n'étaient pas payés à temps; de là de nombreuses requêtes demandant quelque argent, requêtes que suit généralement le paiement d'une partie, parfois fort minime, des sommes dues. Il est pénible de voir des gens ayant des quarante années de service, obligés constamment de réclamer une part d'arriérés pour pouvoir subsister, et se plaindre de n'avoir de quoi subvenir à l'entretien de leur famille. Ainsi Balthazar Richard, le cornettiste déjà cité, fait écrire en 1660 <sup>(5)</sup> « qu'il n'est que trop notoire le mauvais traitement que reçoivent ceux de la dite Chapelle (Royale) auxquels depuis plusieurs années on a cessé de leur livrer les gages.... en sorte que le remontrant se trouve grandement arriéré d'iceux, estans néanmoins l'unicq moyen de sa subsistence et la seule récompense de 40 ans de service qu'il a rendu aux Princes et Gouverneurs de ce Pays, tant en la dite chapelle qu'extraordinairement en toutes les comédies et ballets qui se sont faictes en la dite Cour. — Mesmes n'aurait laissé d'embellir et enrichir la dite Chapelle de quantité de musique de sa composition et science sans avoir eu pour ce aucune récompence ». Après quoi il demande modestement « une année de ses gages acompte des arriérages » ! Par ailleurs nous trouvons des lettres de réclamation au sujet de l'injustice qu'il y avait à payer des arriérés à certains musiciens, alors que tous en avaient besoin <sup>(5)</sup>. En 1661, « ceux des finances », constatant que l'on doit de l'argent aux archers et aux hallebardiers, demandent « de payer à tous également quelque chose en réglant particulièrement les paiements des gages de ceux de la Chapelle Royale qui sont fort exorbitans » (il s'agit des gages non payés, évidemment). Rien d'étonnant, dès lors, à constater qu'en 1664 <sup>(5)</sup> les arriérés totaux du personnel se montaient à 247294 livres — les paiements annuels représentant 33775 livres — et les gages dus à notre compositeur, à ce moment, à 6670 livres ! Le dénûment des musiciens de la Chapelle Royale fut parfois très grand, à preuve de nombreuses requêtes, parmi lesquelles cette lettre touchante de la veuve de Jean Van Houte <sup>(6)</sup>, dont le mari avait 36 ans de service et « était arriéré de presque vingt ans de ses gaiges », demandant — avec quelle humilité — pour elle et ses enfants « une aumosne » à l'occasion de la Noël !

(1) *Archives du Nord — Lille. — Recette générale des finances.* Communiqué par Mr. Piëtesson de Saint Aubin, Archiviste en chef du département du Nord.

(2) Un des documents de la Chapelle Royale, cité page XII note (9).

(3) *Conseil des finances. — Chapelle Royale.* — Liste de 1664.

(4) " " " " " Lettre de Balthazar Richard. — Voir aussi *E. Van der Straeten.* — « *La Musique aux Pays-Bas* ». II, p. 71.

(5) *Archives de l'Etat. — Conseil des finances. — Chapelle Royale.*

(6) " " " " " " — Lettres diverses.

Malgré toute cette misère, les places de musicien de la Chapelle Royale semblent avoir été fort recherchées, et conservées pendant de très nombreuses années<sup>(1)</sup>. A certaines époques, d'ailleurs, les paiements paraissent avoir été opérés avec plus de régularité, notamment de 1674 à 1685.<sup>(2)</sup> En dehors de leur salaire, les membres de la Chapelle Royale avaient droit à une indemnité de logement<sup>(3)</sup>, et recevaient de temps à autre des paiements en nature<sup>(4)</sup>; auxquels s'ajoutait annuellement, une somme de 100 livres, du chef de leur participation à certaines cérémonies religieuses à S<sup>te</sup> Gudule<sup>(5)</sup>. Au surplus, en des occasions spéciales<sup>(6)</sup>, de menues récompenses leur étaient octroyées.

Ce milieu musical où travaillait notre compositeur ne manquait pas de distinction. Les gouverneurs de nos provinces aimaient avoir à leur service des instrumentistes de talent, tels, entre autres, Gaspar Kerl, Jacques de St Lucq, ou des compositeurs réputés comme Honoré d'Hève, Balthazar Richard et maint autre membre de la Chapelle Royale. Même le réparateur des instruments, Gaspar Bourbon, et les maîtres des orgues, d'abord Nicolas, ensuite Jean Le Royer, jouissaient d'une certaine renommée.<sup>(7)</sup> Bien que, à toutes les très grandes solennités, les principaux services religieux fussent célébrés à S<sup>te</sup> Gudule, des offices divins de première importance avaient lieu dans la Chapelle de la Cour, ainsi la messe annuelle pour les Chevaliers de la Toison d'or<sup>(8)</sup>, les services à l'occasion de l'anniversaire de l'archiduc Léopold Guillaume<sup>(9)</sup>, la consécration comme évêque d'Ypres du chapelain de la cour François Jean de Robles<sup>(10)</sup>, le baptême du Prince de Gavre<sup>(11)</sup>, les offices lors de la mort de l'Impératrice en 1673<sup>(12)</sup>. Quelquefois des musiciens venus d'ailleurs se joignaient à ceux de la Chapelle Royale<sup>(13)</sup>, d'autres fois ces derniers allaient jouer dans d'autres églises<sup>(14)</sup>.

Nous retrouvons le nom d'Abraham Van den Kerckhoven en 1663, 1664, 1665<sup>(15)</sup>. En 1668 on lui paie à deux reprises 300 livres, chaque fois pour une demie année d'arriérés. Ses appointements avaient-ils été diminués? Nous voyons cependant Philippe Cornet, le second organiste, percevoir, pendant ces années de guerre, 600 livres également.

(1) *Archives de l'Etat. — Conseil des finances. — Chapelle Royale.* Lettres diverses.

(2) *Chambre des comptes. — Recette générale des finances.*

(3) On paie au maître de musique ou au fourrier une somme globale « pour louage de maison de ceulx de la Chapelle Royale ». — *Ch. des comptes. — Rec. gén.*

(4) Ainsi nous trouvons en 1672 une somme payée «... à divers marchands... à quoi montent les denrées et marchandises pas eulx respectivement livrées pour les musiciens de la Chapelle Royale de la Cour ». — *Ch. des comptes. — Recette générale.*

(5) Par ex. : «... cent livres... à ceux de la Chapelle Royale pour les debvoirs par eux rendus pendant l'octave du S<sup>t</sup> Sacrement de Miracle, en l'Eglise de S<sup>te</sup> Gudule ». — *Ch. des Comptes. — Recette gén.*

(6) Ainsi l'Archiduc Léopold Guillaume leur donne en 1648 une récompense « por la fiesta que han celebrado en ella (la Capilla Real) el dia de Santa Cecilia... seles dan de gracia especial. »

(7) *E. Van der Straeten. — La Musique aux Pays-Bas.* V, p. 145.

(8) Voir les « *Relations véritables* », un journal bruxellois de l'époque. En 1673 Honoré d'Hève reçoit 40 l. pour « la messe de la Toison d'or qu'il at composée »; en 1679, 240 l. «... en considération de diverses occupations extraordinaires de la messe royale de la Toison d'or qu'il at composée. » — *Chambre des comptes. — Rec. gén.*

(9) *Relations véritables.* — 10 janvier 1654.

(10) » » — 17 octobre 1654.

(11) » » — 20 septembre 1664.

(12) *Chambre des comptes. — Recette générale.*

(13) En 1673 on paie 48 l. à... « certains musiciens d'Anvers... pour avoir assisté en la Chapelle Royale pendant les festes de Noël. » — *Chambre des comptes. — Recette générale.*

(14) Nous lisons dans les « *Relations véritables* » du 21 février 1654 : « Dimanche matin les Indulgences ordinaires des trois derniers jours de Carnaval aiant commencé dans l'Eglise des PP. Jésuites, S. A. S<sup>me</sup> y fut entendre la messe solennelle chantée par la musique de sa chambre avec celle de la Chapelle Roiale ».

Et le 30 septembre de la même année : «... à la fin de laquelle (octave) S. A. S<sup>me</sup> envoya sa musique en cette Eglise (de Notre Dame du Sablon), le matin pour y chanter la messe, et l'après-diné pour le Salve. »

(15) *Conseil des finances. — Chapelle Royale. et Ch. des comptes. — Rec. gén.*

A partir de 1668 jusqu'en 1673 le nom de notre compositeur ne figure plus aux registres ; car, à cette époque, les musiciens ne sont plus cités séparément dans les comptes, et le maître de musique, Honoré d'Hève, reçoit une somme globale à répartir entre tous. Il est certain, cependant, qu'en 1673 Abraham Van den Kerckhoven exerçait toujours ses fonctions. En effet, une réponse officielle (1) à une requête de la même année, et dont l'objet fut peut-être une demande de paiement de gages, lui octroie 600 livres « une fois ». Puis, le 26 octobre de la même année, il reçoit 120 livres « somme à quoy monte une espinette qu'il at achetée pour le service de la Chapelle Royale de la Cour » (2).

A partir de ce moment son nom disparaît des registres.

Restait-il longtemps encore organiste de la Chapelle Royale ? Partagea-t-il le sort d'un nombre de ses collègues réformés en 1683 (3) ? Mourut-il peu après 1673 ? Autant de questions auxquelles nous ne pouvons répondre. Il n'était pas rare qu'après la mort d'un instrumentiste ou d'un chanteur, certaines sommes fussent payées à sa veuve ou à ses enfants ; mais aucun document de ce genre se rapportant à A. Van den Kerckhoven ne m'est tombé entre les mains.

Quant aux instruments dont il disposait, il faut croire qu'à cette époque encore la Chapelle Royale possédait les deux orgues, un grand et un petit, qui se trouvaient dans la chapelle de l'Infante en 1624 (4). Elles furent restaurées en 1655, comme le prouve une lettre de Nicolas le Royer « organiste et facteur d'orgues de la cour », qui réclame la somme promise pour les réparations nécessaires, les orgues ayant besoin « .... d'estre rajustées (pourquoi il les faut démonter entièrement pour les rendre en leur premier estat) » ; « comme le service de S. A. est grandement incommodé par le défaut de ces orgues, et que par la réparation de la chapelle, elles sont empirées par les poussières y survenues... il supplie... d'ordonner de payer la dite somme affin qu'il puisse mettre la main à la besogne et lever ce manquement à la musique de la cour » (5). Une indication, au verso, prouve qu'il obtint satisfaction. En 1675 on paie à Jean le Royer, « maître des orgues de la Chapelle Royale », une somme de 720 l. pour « un orgue positif et portatif qu'il a fait et livré pour la musique de la dite Chapelle Royale » (6). Nous avons vu plus haut qu'Abraham Van den Kerckhoven lui-même fut autorisé en 1673 à acheter une espinette pour la chapelle.

Abraham ne fut pas le dernier des Van den Kerckhoven à pratiquer l'art de la musique, ni à être au service des gouverneurs. Dans un acte notarié du 17 mai 1688 (7) figure un Philippe de ce nom, qu'on y appelle « maître organiste » de Bruxelles, et qui pourrait être un simple facteur d'orgues, puisqu'il ne sait pas écrire et signe l'acte d'une croix. En 1703 (8) un Jean, un Pierre et un Philippe Kerckhoven sont respectivement organiste et « musiciens » de la Chapelle Royale. Un peu plus tard, vers 1707 (8) nous trouvons un Philippe et un Jean Baptiste Van Kerckhoven (9) mentionnés comme chanteurs, tandis qu'un Melchior Van den Kerckhoven figure sur la même liste comme organiste. C'est à

(1) Elle porte la date du 13 mars 1673. — *Conseil des finances.* — *Chapelle Royale.*

(2) *Ch. des comptes.* — *Rec. gén.*

(3) » » » »

(4) *E. Van der Straeten.* — *La Musique aux Pays-Bas.* II, p. 312.

(5) *Conseil des finances.* — *Ch. Royale.*

(6) *Ch. des comptes.* — *Rec. gén.*

(7) *Archives de l'Etat.* — *Notariat général du Brabant,* n° 1275.

(8) » » — *Conseil des finances.* — *Appointements et gages.*

(9) Il règne beaucoup de fantaisie dans l'orthographe des noms ; il n'est donc pas étonnant de trouver le « Van » et le « den » parfois supprimés.

un de ces derniers que Van der Straeten attribue certaines compositions contenues dans un recueil manuscrit de 1764, 1766, portant l'ex-libris de Jean François Libau, prêtre de S<sup>te</sup> Gudule <sup>(1)</sup>, recueil qui, malheureusement, semble avoir été égaré depuis que Van der Straeten le vit. En 1725 <sup>(2)</sup>, un Ignace Kerckhoven était « haute contre » à la Chapelle Royale, Melchior y étant toujours organiste. Ce dernier et Jean-Baptiste exerçaient encore leurs fonctions en 1749 <sup>(3)</sup>. Enfin, il existe une lettre d'un Jean Philippe Van den Kerckhoven, musicien de la Chapelle Royale vers 1725, dans laquelle celui-ci demande le paiement de ses gages et de ceux de son fils <sup>(3)</sup>. Même à Anvers nous trouvons un Jean Baptiste Van Kerckhoven, prêtre, d'abord organiste à l'Eglise S<sup>t</sup> Jacques, ensuite, en 1687, à la Cathédrale.

Il nous semble certain qu'au moins quelques uns des musiciens cités furent apparentés à notre compositeur.

Comme on le voit, bien des renseignements encore seraient nécessaires pour esquisser une biographie plus au moins complète d'Abraham Van den Kerckhoven. Peut-être, un jour, de nouvelles trouvailles viendront-elles répandre plus de clarté sur la vie de ce compositeur que nous connaissons à peine. En attendant, la publication des œuvres qu'il nous a laissées constitue un apport précieux à l'étude et à la connaissance de ce riche domaine, encore peu exploré, de la composition musicale néerlandaise au 17<sup>e</sup> siècle.

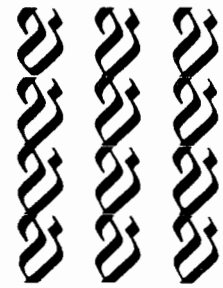
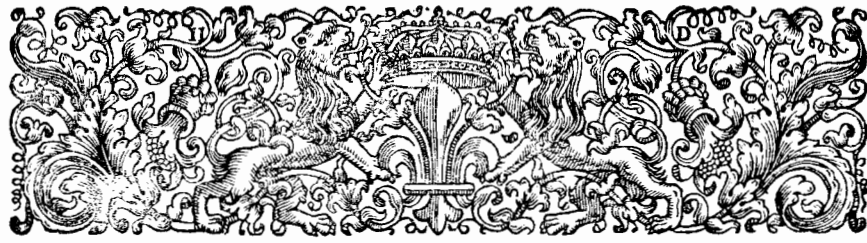
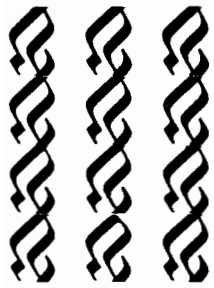


---

(1) *E. Van der Straeten. — La Musique aux Pays-Bas. — I, p. 83.*

(2) *Conseil des finances. — Chapelle Royale.*

(3) *Conseil d'Etat. — Employés et domestiques de la Cour.*



## I N L E I D I N G .

**H**ET boek, nummer 3326, II, afdeling handschriften, van de Koninklijke Bibliotheek te Brussel, dat de orgelmuziek van A. Kerckhoven bevat, welke in dezen bundel verschijnt, is waarschijnlijk eene verzameling afschriften, die vervaardigd werden tegen het einde der zeventiende of in het begin der achttiende eeuw. Rond dit laatste tijdstip (misschien was de toondichter toen nog in leven) werden die afschriften vermoedelijk verzameld en ingebonden in een kalfslederen band.

Het boek, waaraan het titelblad ontbreekt, is langwerpig van vorm, in 4<sup>o</sup> formaat. Op de binnenzijde van den band staat vermeld : « Ad usum Jacobi Ignatii Cocquiel, nec non organista Ecclesiae Collegiatae S<sup>t</sup> Vincentii Sonegiis. Benes Cler : 1741. 2<sup>di</sup> Martii ». Het muziekschrift is duidelijk ; de nauwkeurigheid laat echter veel te wenschen over.

Het boek bevat 364 stukken (Versus, Salve Regina's, Missa Duplex, Fantasia's, Fuga's), verdeeld over 160 dubbele bladzijden. Men kan, door onderlinge vergelijking van deze stukken, zonder vrees zich te vergissen, als schepper van het grootste deel dezer muziek A. Kerckhoven noemen, al staat de naam van dezen laatste bij de meeste dezer stukken niet opgegeven.

Buiten de stukken, waarbij de naam A. Kerckhoven vermeld wordt, zijn er vijftien waarbij de namen van de volgende toondichters voorkomen : Pollietti (Poglietti 16... + 1683), C. Vaes (tot nu toe onbekend), A. Kolfs<sup>a</sup> (onbekend), L. F. (onbekend), Papen<sup>b</sup>. Het laatste stuk van het handschrift, dat als titel draagt « Fugue d'un Italien », is een slecht en onvolledig afschrift van eene Canzone van Gir. Frescobaldi<sup>c</sup> (1583-1644).

De naam A. Kerckhoven, of eene verkorting ervan, wordt aangetroffen bij de volgende nummers van het handschrift : van 1 tot 46, 55, 61, 62, 133, 134, 135, 140, 219, 292, 310, 326, van 351 tot 361. Deze worden alle, behalve enkele minder belangrijke, in dezen bundel opgenomen. Hierbij worden de meest waardevolle der naamlooze stukken gevoegd, die, al staat er de naam Kerckhoven niet bij vermeld, meestal zoo duidelijk zijn stempel dragen, dat er geen twijfel kan bestaan omtrent hunne herkomst.

Men hoede er zich evenwel voor, de enkele stukken, die twijfel zouden kunnen opwekken wegens hunnen oorsprong, overijld een ander toondichter toe te schrijven, daar Kerckhoven, als zeventiende-eeuwer de invloeden ondergaande van zijn voorgangers en tijdgenooten, deze invloeden natuurlijk tot uiting bracht in zijne werken. Onder de Nederlanders wordt hij vooral beïnvloed door zijn voorganger aan de Koninklijke

<sup>a</sup> Zou hij verwant zijn met Colfs, kapelmeester van S<sup>t</sup> Pieters te Leuven rond 1731? Een marsch van dezen toondichter vindt men in « *Les Clavecinistes Flamands* » van Ridder van Elewijck. Dezelfde marsch, een toon lager komt, voor in het « *Beijaerdboek der Stad Antwerpen* », door Joannes de Gruyters (1746), met de vermelding « door M<sup>r</sup> Colfs te Mechelen ».

<sup>b</sup> Het gaat hier waarschijnlijk over Pieter de Paep of Paepen, orgelist van S<sup>t</sup>-Pieters te Leuven rond 1689. Van dezen toondichter bestaan twee stukken, welke voorkomen in het voornoemde werk « *Les Clavecinistes Flamands* ».

<sup>c</sup> Canzone in F. *Ex libro di toccate etc. 1637*).



Kapel, Peter Cornet (1562 + 1626)<sup>a</sup>. De invloeden der Engelsche Virginalisten en Italiaansche meesters zijn ook duidelijk te bespeuren<sup>b</sup>.

Op een paar uitzonderingen na konden al de stukken uit de oorspronkelijke verzameling uitgevoerd worden op orgels, die slechts over een verkort klavier beschikten<sup>c</sup>. Deze uitzonderingen zijn : een « Saive Regina, voor één klavier en pedaal », (nummer 102 van deze verzameling,) en een « Fantasia Pro Duplici Organo, (twee klavieren) en Pedaal », (nummer 130 id.).

Wat de registratie betreft, de aanwijzingen beperken zich heel het boek door tot de volgende aanduidingen : « Volspel » ; « met den Cornet » ; « sonder Holpijp » ; « met Trompet » ; « Trompet bas » ; « Cornet of half register » ; « Sine Eolpijp, maar Fluijt, Prestant en Tierce oft Schuijffet ».

Het aantal stukken, waar versieringen in voorkomen, is betrekkelijk klein. Zonder veel kans zich te vergissen, kan men wel de veronderstelling opperen, dat er uit nalatigheid een zeker aantal werden weggelaten. Vermoedelijk werden er enkele, te oordeelen naar het gebruik van anderen inkt, na het vervaardigen van het origineel, bijgeschreven.

Voor de uitvoering der trillers is als voorbeeld genomen een volledig uitgeschreven triller, bladz. 34, nummer 94, maat 7 van dezen bundel. Enkele volledig uitgeschreven trillers bevinden zich o.a. op bladz. 23, nummer 66, maten 9 en 10; bladz. 48, nummer 125, maten 56 en 57; bladz. 8, nummer 21, maat 15; bladz. 11, nummer 29, voorlaatste maat. Vermeldenswaardig is ook de eigenaardige eindtriller van nummer 131, maten 124 tot 127, bladz. 67.

De wijzigingsteekens, die men hoogstwaarschijnlijk nagelaten heeft te plaatsen tijdens het vervaardigen van het handschrift, worden in dezen druk boven of onder de noot geplaatst, in twijfelachtige gevallen tusschen haakjes geschreven.

Voor het gemak van den uitvoerder worden de verschillende C sleutels en F sleutel 3<sup>de</sup> lijn, die in het origineel dikwijls voorkomen, niet gebruikt, en worden al deze stukken in de in onzen tijd algemeen gebruikte G en F sleutels overgezet.

Op de vraag of al deze stukken bestemd waren om gespeeld te worden op het orgel (of de orgels) der Koninklijke Kapel, kan niet afdoende geantwoord worden daar, tot nu toe niets zekers is geweten over den bouw van dit speeltuig (of deze speeltuigen). Wel blijkt uit documenten van het staatsarchief, dat het personeel der Koninklijke Kapel regelmatig optrad in S<sup>te</sup> Goedele, hoofdkerk der stad Brussel, waar zich wel een omvangrijker orgel zal bevonden hebben, gezien de groote ruimte van deze kerk. Of Kerckhoven bij deze gelegenheden het orgel (of de orgels) van laatstgenoemde kerk mocht bespelen, moet ook een onbeantwoorde vraag blijven, zoolang er geen verdere documenten gevonden worden betreffende de Koninklijke Kapel, en zoolang het Archief van S<sup>te</sup> Goedele bij gemis aan classeering niet behoorlijk zal kunnen geraadpleegd worden.

Ik sluit deze inleiding met allen te bedanken, die, door hunne medewerking op

---

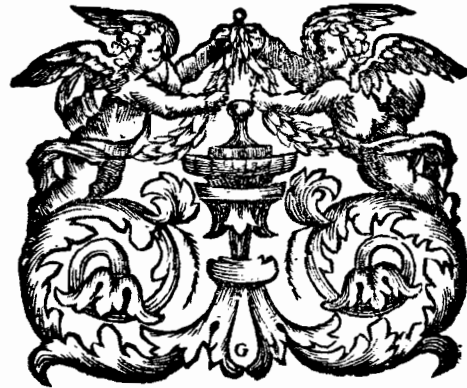
<sup>a</sup> Orgelist der Koninklijke Kapel van 1593 tot 1626. Werken van Peter Cornet zijn verschenen in « *Les Archives des Maîtres de l'Orgue* » Pirro et Guilmant XIV année. In Seiffert, « *Geschichte der Klaviermusik* » bladz. 89, en in Ritter, « *Geschichte des Orgelspiels* ».

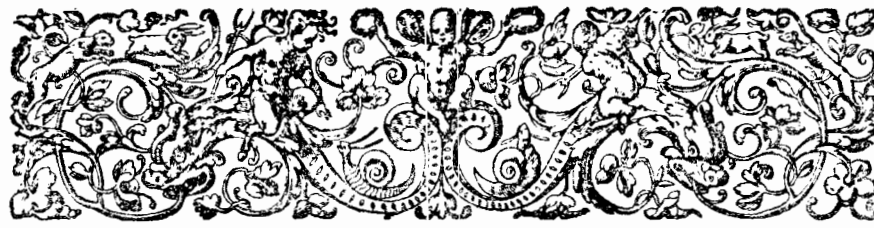
<sup>b</sup> Om tot klaarder inzicht te komen over de ontwikkeling van de orgel- en klaviermuziek in de Nederlanden kan als lezing aanbevolen worden : « *Les origines de la musique de Clavier en Angleterre* » en « *Les origines de la musique de Clavier dans les Pays-Bas* », Ch. Van den Borren, « *Het orgel in de Nederlanden* », door Fl. Van der Mueren.

<sup>c</sup> De onderste chromatische tonen, Fis en Gis, weinig gebruikt tijdens de 17<sup>e</sup> eeuw, waren gewoonlijk vervangen door D en E; men speelde dus D en E op de plaatsen van Fis en Gis, en C op de plaats van E. Diezelfde handelwijze paste men ook toe op de clavecimbaal.

verschillend gebied, het mogelijk gemaakt hebben deze uitgave te laten verschijnen. In de eerste plaats noem ik hier Meijuffer D<sup>r</sup> I. DE JANS, die zich met onverflauwden ijver getroost heeft opzoekingen te doen in het rijksarchief; den heer J. A. Stellfeld, die met de grootste bereidwilligheid zijne rijke bibliotheek voor mij openstelde, en tevens mijne aandacht heeft gevestigd op het door hem ontdekte Kerckhoven-handschrift; den heer J. Boelaerts, bibliothecaris en studieprefekt aan het Koninklijk Vlaamsch Conservatorium te Antwerpen, door wiens zorgen het mij mogelijk geweest is van voornoemd handschrift inzage te nemen; en ten slotte, den heer H. P. L. Lepage, aan wiens goede zorgen de uitgave werd toevertrouwd.

JOS. WATELET.





## INTRODUCTION.

**L**ES morceaux pour orgue, publiés dans ce volume, figurent dans le manuscrit in 4°, oblong, n° 3326, II de la Bibliothèque Royale de Bruxelles. De la fin du XVII<sup>e</sup> ou du début du XVIII<sup>e</sup> siècle, il porte l'inscription suivante : « Ad usum Jacobi Ignatii Coquiel, nec non organista. Ecclesiae Collegiatæ S<sup>t</sup> Vincentii Sonegii. Benes Cler : 1741. 2<sup>di</sup> Martii ». Le recueil, de cent soixante pages doubles, contient, en une écriture claire, non exempte d'incorrections, 364 morceaux, des versets, des Salve Regina, une Missa Duplex, des Fantasias et des Fugues.

En dehors des pièces portant le nom d'A. Kerckhoven, il y en a quinze portant celui des compositeurs suivants : Pollietti (Alessandro Poglietti ? 16... † 1683), C. Vaes, A. Kolfs<sup>a</sup>, L. F., ces trois derniers inconnus jusqu'à présent, et Pape<sup>b</sup>. Le dernier morceau du recueil, ayant pour titre « Fugue d'un Italien », est une mauvaise et incomplète copie d'une canzone de Gir. Frescobaldi<sup>c</sup>. Les autres œuvres quoique anonymes, peuvent pour le plus grand nombre d'entre elles, être attribuées avec une quasi certitude à notre compositeur.

Le nom A. Kerckhoven est inscrit, soit en entier, soit en abrégé, sur les numéros suivants du manuscrit : de 1 à 46, 55, 61, 62, 133, 134, 135, 140, 219, 292, 310, 326, de 351 à 361. Toutes ces pièces, sauf quelques unes de moindre importance, sont publiées ici. Nous y avons ajouté les plus belles parmi les anonymes, nous arrêtant au choix de celles qui portent l'empreinte de sa personnalité au point de ne laisser aucun doute quant à leur auteur. D'ailleurs, la présence d'influences étrangères dans les rares compositions où le doute est possible, ne doit pas nous les faire attribuer à la légère à d'autres auteurs. Kerckhoven, en artiste du dix-septième siècle, a subi les courants de son époque, et il n'a guère plus échappé à l'emprise des maîtres néerlandais, surtout celle de P. Cornet<sup>d</sup> (1562 + 1626), son prédécesseur à la Chapelle Royale, qu'à l'impulsion des virginalistes anglais ou des organistes italiens<sup>e</sup>.

Toutes les pièces de la collection originale pouvaient être exécutées sur des orgues

<sup>a</sup> Serait-il apparenté avec Colfs, maître de chapelle de S<sup>t</sup> Pierre à Louvain vers 1731 ? Une marche de celui-ci se trouve dans « *Les Clavecinistes Flamands* » du chevalier Van Elewijck. La même marche figure, un ton plus bas, dans le *livre de Carillon de la ville d'Anvers*, par Joannes de Gruyters (1746) avec la mention « par M<sup>r</sup> Colfs, à Malines ».

<sup>b</sup> Il s'agit ici probablement de Pierre de Paep ou Paepen, organiste de S<sup>t</sup> Pierre à Louvain dès 1689. Il existe deux pièces de cet auteur, dans l'ouvrage précité « *Les Clavecinistes Flamands* ».

<sup>c</sup> Canzone en Fa majeur. (*Ex libro di toccate, etc.* 1637).

<sup>d</sup> Organiste à la Chapelle Royale de 1593 à 1626. Des œuvres de Pierre Cornet furent publiées dans « *Les Archives des Maîtres de l'Orgue* » Pirro et Guilmant XIV année, dans « *Geschichte der Klaviermusik* » Seiffert, pag. 89, et dans « *Geschichte des Orgelspiels* » Ritter.

<sup>e</sup> Sur le développement de la musique pour orgue et pour clavier dans les Pays-Bas : « *Les origines de la musique de Clavier en Angleterre* » et « *Les origines de la musique de Clavier dans les Pays-Bas* » par A. Van den Borren. « *Het orgel in de Nederlanden* » par Fl. Van der Mueren.

pourvues d'un clavier à octave réduite, aussi dénommée octave courte<sup>a</sup>, à deux exceptions près, cependant : Un « Salve Regina » pour un clavier et pédale (n° 102 de cette collection) et un « Fantasia Pro Duplici Organo » pour deux claviers et pédale (n° 130 id.)

Les indications de registration sont limitées aux suivantes : « Plein jeu » ; « Avec le Cornet » ; « Sans Bourdon » ; « Avec trompette » ; « Trompette basse » ; « Cornet ou demi registre » ; « Sans eoline, mais flûte prestant et tierce ou sifflet ».

Le nombre de morceaux agrémentés d'ornements est relativement restreint. On peut, sans grand risque d'erreur, supposer qu'un certain nombre de ceux-ci fut omis par négligence. L'emploi d'une encre différente nous fait présumer que certains furent ajoutés après l'achèvement du manuscrit.

Pour l'exécution des trilles, nous avons pris comme exemple le trille complètement écrit de la page 34, mesure 7, n° 94 de ce recueil. D'autres exemples de trilles se trouvent e. a. page 23, n° 66, mesures 9 et 10 ; p. 48, n° 125, mesures 56 et 57 ; p. 8, n° 21, mesure 15 ; p. 11, n° 29, avant dernière mesure. Le trille final du n° 131, mesures 124 à 127, p. 67, mérite d'être signalé pour son originalité.

Les altérations, probablement négligées pendant la composition du manuscrit, sont placées dans cette édition, au dessus ou au dessous de la note. Dans les cas douteux elles sont placées entre parenthèses. Pour la facilité de l'exécutant, nous avons transcrit toutes les pièces pourvues dans l'original de clefs peu usitées, notamment celles d'ut et de fa, troisième ligne, en clefs de sol et de fa, actuellement les plus employées.

L'absence de renseignements sur la composition des orgues de la Chapelle Royale, ne nous permet pas de dire si tous ces morceaux furent composés pour être exécutés sur cet instrument (ou ces instruments).

Certains documents conservés aux Archives de l'Etat nous apprennent cependant que le personnel de la Chapelle Royale se produisait régulièrement à S<sup>te</sup> Gudule, la principale église de Bruxelles, pourvue vraisemblablement d'un orgue proportionné à la grandeur de l'édifice. La participation de Kerckhoven à ces exercices reste un point à élucider à la lumière des archives de la Chapelle Royale et surtout de celles de S<sup>te</sup> Gudule même, dont l'absence de classement rend toute recherche approfondie extrêmement laborieuse.

Avant de terminer cette introduction, nous tenons à remercier tous ceux qui ont contribué, de quelque manière que ce soit, à rendre possible l'édition présente. Je cite en premier lieu mademoiselle D<sup>r</sup> IRMA DE JANS qui a bien voulu faire de nombreuses et patientes recherches aux archives de l'Etat ; Monsieur J. A. Stellfeld, qui a mis sa riche bibliothèque à notre disposition et attiré notre attention sur le manuscrit Kerckhoven, découvert par lui ; Monsieur J. Boelaerts, bibliothécaire et préfet des études au Conservatoire Royal Flamand d'Anvers, qui nous rendit possible l'examen du manuscrit ; enfin Monsieur H. P. L. Lepage, à qui cette édition fut confiée, et qui s'est acquitté de sa tâche avec son dévouement habituel.



<sup>a</sup> Les tons chromatiques inférieurs, fa dièze et sol dièze, peu usités au 17<sup>e</sup> Siècle, étaient généralement remplacés par les tons re, et mi ; on jouait donc re et mi à la place de fa dièze et sol dièze, et do à la place de mi. On faisait de même au clavecin.

# VERSUS, I<sup>mi</sup> TONI

A. kerhoven.

1. *Volspel*  
★

32

2. *Met den Cornet*  
★★

33

★ Plein jeu    ★★ Avec le Cornet

System 1: Treble and bass staves. Treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff contains a bass line with a 'a)' annotation and a slur over several notes.

3. *Met trompet.* \*

35

System 2: Treble and bass staves. Treble staff has a rest followed by a melodic line. Bass staff continues the bass line. Includes a '(h)' annotation and a dotted line connecting notes between staves.

System 3: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has a bass line with slurs. Includes a '(h)' annotation at the end.

System 4: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has a bass line with slurs. Includes a '(h)' annotation.

System 5: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has a bass line with slurs.

System 6: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has a bass line with slurs. Includes '(b)' annotations and a 'II' marking at the end.

4.

36

System 7: Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs. Bass staff has a bass line with slurs. Includes '(h)' annotations.

a) Orig. \* Avec trompette.



System 1: Piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and moving lines. Bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

5.  
37

System 2: Piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and moving lines. Bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

System 3: Piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and moving lines. Bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

6.  
38

Cornet

System 4: Cornet part. Treble and bass staves. Treble staff contains the main melodic line. Bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

System 5: Piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and moving lines. Bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. An asterisk (\*) is placed below the bass staff.

System 6: Piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and moving lines. Bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. A) is written below the bass staff.

System 7: Piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and moving lines. Bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. (b) is written below the bass staff.

★ Orig. a) ?

First system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of a complex melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef.

Second system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The treble clef part is labeled "7. Trompet bas" and contains a melodic line. The bass clef part contains a supporting line. Measure numbers 7 and 39 are indicated on the left.

Third system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music continues with a melodic line in the treble clef and a supporting line in the bass clef.

Fourth system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music continues with a melodic line in the treble clef and a supporting line in the bass clef.

Fifth system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music continues with a melodic line in the treble clef and a supporting line in the bass clef.

Sixth system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music continues with a melodic line in the treble clef and a supporting line in the bass clef.

Seventh system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music continues with a melodic line in the treble clef and a supporting line in the bass clef.

8. 44

9. 46+55

55 Variante

10. 47

Volspel  
★

a) Orig.

★ Plein jeu

b) Orig.

11.

12. *Cornet*

13.

14.

\* \*\* \*\*\*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

15.  
52

Second system of musical notation, starting with measure 15 and measure number 52.

Third system of musical notation, continuing the piece with various rhythmic patterns.

16.  
53

Cornet of half register  
★

Fourth system of musical notation, starting with measure 16 and measure number 53. Includes the instruction 'Cornet of half register' and a star symbol.

Fifth system of musical notation, continuing the musical piece.

17.  
54

Volspel  
★★

Sixth system of musical notation, starting with measure 17 and measure number 54. Includes the instruction 'Volspel' and two star symbols.

Seventh system of musical notation, concluding the page with various notes and rests.

18. 57

19. 58

20. 62

A. K.

21. 63

★) Orig.



22.

158

23.

162

a) Orig.  b) Orig.  c) Orig.  \* ) Orig. 

24.  
163

Musical score for system 24, measures 163-172. The treble clef part features a melodic line with slurs and ties, while the bass clef part provides a supporting bass line with chords and moving lines.

Musical score for system 24, measures 173-182. The treble clef part features a melodic line with slurs and ties, while the bass clef part provides a supporting bass line with chords and moving lines.

25.  
165

Musical score for system 25, measures 165-174. The treble clef part features a melodic line with slurs and ties, while the bass clef part provides a supporting bass line with chords and moving lines.

Musical score for system 25, measures 175-184. The treble clef part features a melodic line with slurs and ties, while the bass clef part provides a supporting bass line with chords and moving lines.

26.  
173

Musical score for system 26, measures 173-182. The treble clef part features a melodic line with slurs and ties, while the bass clef part provides a supporting bass line with chords and moving lines.

Musical score for system 26, measures 183-192. The treble clef part features a melodic line with slurs and ties, while the bass clef part provides a supporting bass line with chords and moving lines.

27.  
174

Musical score for system 27, measures 174-183. The treble clef part features a melodic line with slurs and ties, while the bass clef part provides a supporting bass line with chords and moving lines.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands, with some slurs and dynamic markings.

28.  
176

Second system of musical notation, starting at measure 28. It continues with eighth and sixteenth notes in both hands, including a fermata in the bass line.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands, with some slurs and dynamic markings. A '(b)' marking is present below the bass line.

29.  
177

Fourth system of musical notation, starting at measure 29. It continues with eighth and sixteenth notes in both hands, including a fermata in the bass line.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands, with some slurs and dynamic markings.

30.  
178

Sixth system of musical notation, starting at measure 30. It continues with eighth and sixteenth notes in both hands, including a fermata in the bass line.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands, with some slurs and dynamic markings.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a continuous eighth-note pattern, while the bass staff has a more sparse accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns in both staves.

31.

Third system of musical notation, starting at measure 31. It includes a measure with a fermata and a measure with a circled 'b' above it. The number 188 is written in the left margin.

Fourth system of musical notation, featuring more complex rhythmic figures and a star symbol in the bass staff.

Fifth system of musical notation, including a measure with a circled 'b' above it and a circled '2' below it in the bass staff.

Sixth system of musical notation, showing a variety of rhythmic textures.

Seventh system of musical notation, including a measure with a circled 'b' below it in the bass staff.

★) Orig.

32. Voispel  
189

33.  
286

34.  
287

a)

b) prob. w

c)

A.K.

35.

292

### VERSUS, II<sup>di</sup> TONI

36.

4

37.

5



38.   
 6

39.   
 7

40.   
 8

41.   
 70

★) Orig.

42. Trompet bas

71

43.

72

44.

74

a) Orig.

b) Orig.

45. 75

46. 78

47. 79

48. 80

Volspel  
\*\*

Detailed description: This page contains six systems of musical notation for piano. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The first system (measures 45-48) has measure numbers 45 and 75. The second system (measures 46-49) has measure numbers 46 and 78. The third system (measures 47-50) has measure numbers 47 and 79. The fourth system (measures 48-51) has measure numbers 48 and 80. The fifth system (measures 49-52) has measure numbers 49 and 81. The sixth system (measures 50-53) has measure numbers 50 and 82. A star symbol is present in the first system, and a double star symbol is present in the sixth system. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

★ Orig.

★★ Plein jeu

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, and various accidentals.

49. *Volspel* ★

82

Second system of musical notation, starting at measure 49. It includes the instruction "Volspel" with a star symbol and the measure number "82". The notation continues with intricate rhythmic figures.

Third system of musical notation, continuing the piece with similar complex rhythmic patterns and accidentals.

50. *Volspel* ★

190

Fourth system of musical notation, starting at measure 50. It includes the instruction "Volspel" with a star symbol and the measure number "190". The music features a prominent sixteenth-note run in the right hand.

Fifth system of musical notation, continuing the intricate rhythmic and melodic development of the piece.

51.

193

Sixth system of musical notation, starting at measure 51. It includes the measure number "193" and features a trill-like ornament in the right hand. A double bar line with a star symbol is present below the staff.

Seventh system of musical notation, continuing the piece. It includes two specific annotations: "a)" and "b)", which refer to the fingering diagrams at the bottom of the page.

★) Plein jeu    a)    b)

52.  
197

Musical score for measures 197-200. The system consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The music features a mix of chords and melodic lines in both hands.

Musical score for measures 201-204. The system consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The music continues with complex harmonic textures.

53.  
199

Musical score for measures 205-208. The system consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The music features a mix of chords and melodic lines in both hands.

Musical score for measures 209-212. The system consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The music continues with complex harmonic textures.

54.  
201

Musical score for measures 213-216. The system consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The music features a mix of chords and melodic lines in both hands.

Musical score for measures 217-220. The system consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The music continues with complex harmonic textures.

Musical score for measures 221-224. The system consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The music continues with complex harmonic textures.

55.  
203

56.  
Volspel \*  
204

## VERSUS III<sup>ti</sup> TONI

56.  
205

a) b)



\* Plein jeu  
6804

57. 206

a) b) c)

58. 211

59. 213

60. 216

a) b) c)



61. 217

62. 219

Volspel  
★

AK



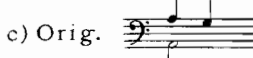
## VERSÚS IV<sup>ti</sup> TONI

63. 100

a)

b)

c)

★ Plein jeu    a) Orig.     b) Orig.     c) Orig. 

64.  
103

65.  
104

66.  
105

67.  
220

Volspel

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature. It features a melodic line in the treble and a more rhythmic accompaniment in the bass.

68.

Second system of musical notation, starting at measure 68. It continues the piece with similar melodic and accompanimental textures.

Third system of musical notation, continuing the piece with various rhythmic patterns and melodic lines.

Fourth system of musical notation, featuring more complex rhythmic figures and melodic development.

69.

Fifth system of musical notation, starting at measure 69. It includes a specific annotation 'a)' above a note in the treble staff.

Sixth system of musical notation, continuing the piece with intricate melodic and harmonic structures.

70.

Seventh system of musical notation, starting at measure 70. It concludes the piece with a final cadence.

a) Orig.

# VERSUS V<sup>ti</sup> TONI

Gloria de beata

71. 1

72. 2

73. 3

74. 9. 235

Musical score for piano, measures 75-77. The score is written in treble and bass clefs. Measure 75 (piano number 229) features a complex rhythmic pattern in the right hand with many beamed notes and a sustained bass line. Measure 76 (piano number 232) continues with intricate rhythmic patterns and some rests. Measure 77 (piano number 237) shows a more melodic line in the right hand and a steady bass line. The score concludes with a double bar line and repeat signs.

78. 242

Musical score for measures 78-81. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Musical score for measures 82-85. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff features a complex melodic pattern with many sixteenth notes, and the bass staff has a more rhythmic accompaniment.

Musical score for measures 86-89. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff continues the accompaniment.

79. 321

Musical score for measures 90-93. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff has a more rhythmic accompaniment.

Musical score for measures 94-97. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff has a more rhythmic accompaniment.

Musical score for measures 98-101. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff has a more rhythmic accompaniment.

80. 322

Musical score for measures 102-105. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff has a more rhythmic accompaniment.

### VERSÚS VI<sup>ti</sup> TONI

81. a) b) c)

247

d) e)

82. f)

249

g) e)

a) b) c) d)

e) f) g)



83.  
253

Musical notation for measures 83-84. The system consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat). Measure 83 begins with a whole rest in the treble and a half note G2 in the bass. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a steady accompaniment of eighth notes.

Musical notation for measures 85-86. The treble staff continues the melodic line with more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs. The bass staff maintains a consistent eighth-note accompaniment.

84.  
255

Musical notation for measures 87-88. The treble staff shows a melodic phrase with a long note in the final measure. The bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

Musical notation for measures 89-90. The treble staff features a melodic line with some rests. The bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

85.  
260

Musical notation for measures 91-92. The treble staff has a melodic line with a repeat sign. The bass staff features a long, sustained note with a fermata, indicating a pedal point.

Musical notation for measures 93-94. The treble staff has a melodic line with a repeat sign. The bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

Musical notation for measures 95-96. The treble staff has a melodic line with a repeat sign. The bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with the initials "AK." and a small "(d)" in the bass staff.

86.

326

(w)

(tr)

(w)

(tr) (tr) (tr) (tr) (tr) (tr)

a)

(tr) (tr)

(tr) (tr)

AK. hoven.

a)

87. 330

88. 331

★ Orig.

VERSÚS VII<sup>mi</sup> TONI

89. AK

134

90.

136

a)

b)

c)

★ Orig. a) Orig. b) Orig. c) Orig.

91. 140

92. 266

93. 268

a) Orig. b) Orig.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a mix of eighth and sixteenth notes in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes various chordal textures and melodic lines.

Third system of musical notation, featuring a star symbol (★) in the first measure of the treble clef. The bass line has a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

Fourth system of musical notation, starting with measure numbers 94 and 269. The music continues with intricate melodic and harmonic development.

Fifth system of musical notation, showing a dense texture with many sixteenth notes in the bass line and sustained chords in the treble.

Sixth system of musical notation, including a trill marking (tr) and a sub-alternative marking (a) above a note in the treble clef.

## VERSUS VIII<sup>vi</sup> TONI

Seventh system of musical notation, starting with measure numbers 95 and 278. The piece concludes with a final cadence.

★ Orig. a)

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex melodic line in the treble with many sixteenth and thirty-second notes, and a more rhythmic accompaniment in the bass.

96.

281

Second system of musical notation, starting at measure 96. It continues the complex melodic and rhythmic patterns from the first system, with some rests in the treble staff.

Third system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic line with some slurs and accents, while the bass staff provides harmonic support with chords and moving lines.

Fourth system of musical notation, featuring a dense texture with many sixteenth notes in both staves, creating a sense of rapid movement.

Fifth system of musical notation, showing a continuation of the intricate melodic and harmonic development.

Sixth system of musical notation, with the treble staff showing a melodic line that moves across the system, and the bass staff providing a steady accompaniment.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a final melodic phrase in the treble and a corresponding accompaniment in the bass.



Musical score for the beginning of the piece, measures 1-10. It features a treble and bass clef with various rhythmic patterns and accidentals.

# SALVE REGINA

A. K.

97. 10

Musical score for measures 97-100. Measure 97 is a whole rest. Measures 98-100 contain the first ending, marked with a bracket and 'a)'. The bass line has a fermata over the final measure.

Musical score for measures 101-110. The piece continues with complex rhythmic patterns in both hands.

98. 11

Ad te

Musical score for measures 111-120. Measure 111 is a whole rest. Measures 112-120 contain the vocal line 'Ad te' and the piano accompaniment.

Musical score for measures 121-130. The piano accompaniment continues with intricate textures.

99. 12

Eya ergo

Musical score for measures 131-140. Measure 131 is a whole rest. Measures 132-140 contain the vocal line 'Eya ergo' and the piano accompaniment. A second ending is marked with a bracket and 'b)'.

100. 13

O elemens

Musical score for measures 141-150. Measure 141 is a whole rest. Measures 142-150 contain the vocal line 'O elemens' and the piano accompaniment.

a) Orig. b) *ossia*

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex melodic line in the treble and a more rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece. A star symbol (\*) is placed below the bass staff in the second measure.

Third system of musical notation, labeled "101. Pro Fine" in the left margin. It includes a measure number "14" below the bass staff.

Fourth system of musical notation, labeled "102. Salve" in the left margin. It includes a measure number "40" below the bass staff.

Fifth system of musical notation, including measure numbers "10" and "5" above the staff. It contains annotations "a)" and "b)" pointing to specific notes.

Sixth system of musical notation, including a measure number "15" above the staff. It contains annotation "b)" pointing to a note.

Seventh system of musical notation, the final system on the page.

★ Orig. a) Orig. b) Orig.

20

(b)

25

(d)

30

(a)

103.

Ad te

41

5

a)

10

15

104.

Salve

42

5

★ Orig.

a)

System 1: Bass clef. Measures 1-10. Includes a measure rest in measure 10.

System 2: Treble and Bass clefs. Measures 11-15. Measure 15 is marked with a '15' above the staff.

System 3: Treble and Bass clefs. Measures 16-20. Measure 20 is marked with a '20' above the staff.

System 4: Treble and Bass clefs. Measures 21-25. Measure 25 is marked with a '25' above the staff. A star symbol (\*) is located below the bass staff in measure 24.

System 5: Treble and Bass clefs. Measures 26-30. Measure 30 is marked with a '30' above the staff. A dynamic marking '(p)' is present above the treble staff in measure 30.

System 6: Treble and Bass clefs. Measures 31-45. Measure 31 is marked with '105.' and 'Salve'. Measure 45 is marked with '45' below the staff.

System 7: Bass clef. Measures 46-50.

\* Orig.

106. *Salve*  
56

# MISSA DUPLEX

A. K.

107.  
15

108.  
16

★ Orig.

109. Chre. Sine Eolpijp, maer fluijt, prestant en tierce oft schuijflet.

17

Schuijflet

110.

18

\* Sans Eoline, mais flûte, prestant et tierce ou sifflet.

111.  
19

112.  
20

Et in terra

113.  
21



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

114.  
22

Second system of musical notation, starting with measure 114 and measure number 22. Includes a treble clef and a bass clef.

Third system of musical notation, featuring a treble clef and a bass clef with a dynamic marking '(b)'.

Fourth system of musical notation, featuring a treble clef and a bass clef with various notes and rests.

115.  
23

Fifth system of musical notation, starting with measure 115 and measure number 23. Includes a treble clef and a bass clef.

Sixth system of musical notation, featuring a treble clef and a bass clef with various notes and rests.

Seventh system of musical notation, featuring a treble clef and a bass clef with a dynamic marking '(b)'.

116.  
24

117.  
25

118.  
26

Sonder holpij  
★

119.  
27

120.  
28

Amen

121.  
29

Sanctus

Musical notation for the first system, measures 1-121. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a complex texture with multiple voices in both the treble and bass staves, including sixteenth-note runs and sustained chords.

122.  
30

Musical notation for the second system, measures 122-130. The notation continues the complex texture from the previous system, with a prominent sixteenth-note figure in the right hand.

Musical notation for the third system, measures 131-142. The texture remains dense with overlapping lines in both hands.

123.  
31

Musical notation for the fourth system, measures 143-154. The right hand features a clear sixteenth-note pattern, while the left hand provides harmonic support.

Musical notation for the fifth system, measures 155-166. The texture continues with intricate rhythmic patterns in both staves.

### FUGA

124.  
342

Musical notation for the sixth system, measures 167-178. This system marks the beginning of the 'FUGA' section, characterized by a more rhythmic and driving texture.

5.

Musical notation for the seventh system, measures 179-190. The fugue continues with complex rhythmic patterns and a strong sense of forward motion.

10

15

20

a)

25

(#) (b)(h)

(h)

30

b)

# FUGA

125.

343

5

30

a) b) Orig.

Musical notation system 1, measures 10-14. Treble and bass clefs. Measure 10 starts with a treble clef and a 3/4 time signature. Measure 14 ends with a 3/4 time signature.

Musical notation system 2, measures 15-19. Treble and bass clefs. Measure 15 starts with a treble clef and a 3/4 time signature. Measure 19 ends with a 3/4 time signature.

Musical notation system 3, measures 20-24. Treble and bass clefs. Measure 20 starts with a treble clef and a 3/4 time signature. Measure 24 ends with a 3/4 time signature.

Musical notation system 4, measures 25-29. Treble and bass clefs. Measure 25 starts with a treble clef and a 3/4 time signature. Measure 29 ends with a 3/4 time signature.

Musical notation system 5, measures 30-34. Treble and bass clefs. Measure 30 starts with a treble clef and a 3/4 time signature. Measure 34 ends with a 3/4 time signature.

Musical notation system 6, measures 35-40. Treble and bass clefs. Measure 35 starts with a treble clef and a 3/2 time signature. Measure 40 ends with a 3/2 time signature.

Musical notation system 7, measures 45-50. Treble and bass clefs. Measure 45 starts with a treble clef and a 3/2 time signature. Measure 50 ends with a 3/2 time signature.

Musical notation system 8, measures 55-60. Treble and bass clefs. Measure 55 starts with a treble clef and a 3/2 time signature. Measure 60 ends with a 3/2 time signature.

# FUGA

126. 5

345

10

a)

15

(b)

20 25

b)

30

35

a)

b) Orig.

40

First system of musical notation, measures 35-40. Treble and bass staves.

45

Second system of musical notation, measures 41-45. Treble and bass staves.

50

Third system of musical notation, measures 46-50. Treble and bass staves.

55

Fourth system of musical notation, measures 51-55. Treble and bass staves.

# FANTASIA

Cornet

127.

346

5

Fifth system of musical notation, measures 127-132. Treble and bass staves.

10

Sixth system of musical notation, measures 133-138. Treble and bass staves.

15

Seventh system of musical notation, measures 139-144. Treble and bass staves.



Musical notation for measures 1-19. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex, rhythmic melody in the treble clef, primarily composed of eighth and sixteenth notes. The bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Musical notation for measures 20-24. Measure 20 is marked with a '20' above the staff. The treble clef continues with intricate rhythmic patterns, while the bass clef features a more active, eighth-note accompaniment.

Musical notation for measures 25-29. Measure 25 is marked with a '25' above the staff. The treble clef maintains its complex rhythmic texture, and the bass clef continues with a steady accompaniment.

Musical notation for measures 30-34. Measure 30 is marked with a '30' above the staff. The treble clef has a melodic line with some rests, while the bass clef has a more active accompaniment. There are annotations 'a)' and '(b)' in the bass clef staff.

Musical notation for measures 35-39. Measure 35 is marked with a '35' above the staff. The treble clef has a melodic line with some rests, while the bass clef has a more active accompaniment. There are annotations '(b)' and '(b)' in the bass clef staff.

Musical notation for measures 40-44. Measure 40 is marked with a '40' above the staff. The treble clef has a melodic line with some rests, while the bass clef has a more active accompaniment. There are annotations 'b' and 'b' in the bass clef staff.

Musical notation for measures 45-49. Measure 45 is marked with a '45' above the staff. The treble clef has a melodic line with some rests, while the bass clef has a more active accompaniment. There are annotations 'b' and '7 (P)' in the bass clef staff.

a) Orig. b

55

60

65

70


75

80

# FANTASIA

A. Kerckhoven.

Musical score for 'FANTASIA' by A. Kerckhoven, measures 128-351. The score is written for piano in a single system with two staves (treble and bass clef). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The time signature is 4/4. The score is divided into measures 128, 135, 140, 145, 150, 155, 160, 165, 170, 175, 180, 185, 190, 195, 200, 205, 210, 215, 220, 225, 230, 235, 240, 245, 250, 255, 260, 265, 270, 275, 280, 285, 290, 295, 300, 305, 310, 315, 320, 325, 330, 335, 340, 345, and 351. The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A star symbol is placed above the first measure of the system (measure 128).

★ Orig. 

First system of musical notation, measures 37-40. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the bass clef staff contains a bass line with dotted lines and eighth notes. Measure 40 is marked with the number 40.

Second system of musical notation, measures 41-45. The treble clef staff continues the melodic line, and the bass clef staff continues the bass line. Measure 45 is marked with the number 45.


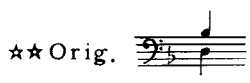
Third system of musical notation, measures 46-50. The treble clef staff features a more active melodic line with sixteenth notes. The bass clef staff has a steady bass line. Measure 50 is marked with the number 50 and a star symbol (\*) in the bass clef staff.

Fourth system of musical notation, measures 51-55. The treble clef staff has a melodic line with some rests. The bass clef staff continues the bass line. Measure 55 is marked with the number 55.

Fifth system of musical notation, measures 56-60. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes. The bass clef staff continues the bass line. Measure 60 is marked with the number 60.

Sixth system of musical notation, measures 61-65. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes. The bass clef staff continues the bass line. Measure 65 is marked with the number 65 and two star symbols (\*\*). There is a fermata over the final note of the treble staff in measure 65.

Seventh system of musical notation, measures 66-70. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes. The bass clef staff continues the bass line. Measure 70 is marked with the number 70.

★ Orig.  ★★ Orig. 

75

First system of musical notation, measures 75-79. The right hand features a complex melodic line with many sixteenth notes and some grace notes. The left hand provides a steady accompaniment with eighth notes.

80

Second system of musical notation, measures 80-84. The right hand continues with intricate melodic patterns, including some slurs and ties. The left hand maintains a consistent rhythmic accompaniment.

85

Third system of musical notation, measures 85-89. The right hand has a more active melodic line with frequent sixteenth-note runs. The left hand accompaniment is steady.

90

Fourth system of musical notation, measures 90-94. The right hand features a melodic line with some slurs and ties. The left hand accompaniment includes some chords and rests. There are small annotations (b) and (h) below the bass line.

95

Fifth system of musical notation, measures 95-99. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment is steady.

100

Sixth system of musical notation, measures 100-104. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment is steady.

105

Seventh system of musical notation, measures 105-109. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment is steady.

110

115

120

125

130

135

140

★

145

150

155 160

## FANTASIA

A. Kerckhoven.

129. 352

10

15 20

★ Orig. a) Orig. b) Orig. c) Orig. d) Orig.

5809

Musical score for measures 25-40. The score is written for two staves (treble and bass clef). Measure numbers 25, 30, 35, and 40 are indicated. There are various musical notations including notes, rests, and dynamic markings. A specific passage is marked with 'a)' and 'b)'.

FANTASIA  
Pro Duplici Organo

A. Kerckhoven.

Musical score for measures 130-135. The score is written for two staves. Measure numbers 130 and 353 are indicated. The key signature is D major. There are various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

Musical score for measures 10-15. The score is written for two staves. Measure numbers 10 and 15 are indicated. The key signature is D major. There are various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

Musical score for measures 15-20. The score is written for two staves. Measure numbers 15 and 20 are indicated. The key signature is D major. There are various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

a) Orig.

Musical score for measure 15, original version. The score is written for two staves. Measure number 15 is indicated. The key signature is D major. There are various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.



a) Orig.

b) Orig.

c) Positief en bas, unter, under

d) Gr. orgel en haut, oben, above.

55 (onder) c) onder

60 boven d) (boven) d)

65 c) (onder) onder c)

70 d) (boven) (boven)

75 a)

80 b) c) (onder) onder

85 d) (boven) (boven)

a) er staat b) er staat *f* c) Positief d) Gr. Orgel

Musical notation for measures 85-90. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). Measure 85 starts with a whole rest in the treble and a half note G2 in the bass. Measure 90 is marked with the number '90' above the treble staff.

Musical notation for measures 91-94. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music continues with various rhythmic patterns in both hands.

Musical notation for measures 95-98. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). Measure 95 is marked with the number '95' above the treble staff. The word 'onder' is written below the bass staff in measure 98.

Musical notation for measures 99-102. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). Measure 100 is marked with the number '100' above the treble staff.

Musical notation for measures 103-106. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music continues with various rhythmic patterns in both hands.

Musical notation for measures 107-110. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). Measure 105 is marked with the number '105' above the treble staff.

Musical notation for measures 111-114. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). Measure 110 is marked with the number '110' above the treble staff. The word 'boven' is written below the bass staff in measure 111, and '(boven)' is written above the treble staff in measure 112.

First system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur over measures 2-3. The left hand has a bass line. Annotations 'a)' and 'b)' are placed above the right hand staff in measures 2 and 3 respectively.

Second system of a piano score, starting at measure 115. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a bass line. The word 'onder' is written above the right hand staff in measure 115 and below the left hand staff in measure 116.

Third system of a piano score, starting at measure 120. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a bass line. The word '(boven)' is written above the right hand staff in measure 121 and below the left hand staff in measure 120.

Fourth system of a piano score, starting at measure 125. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a bass line.

Fifth system of a piano score, starting at measure 130. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a bass line. The words 'onder' and 'boven' are written above the right hand staff in measures 130 and 131 respectively. Below the left hand staff, '(onder)' is written in measure 130 and '(boven)' in measure 131.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a bass line. The words 'onder' and 'boven' are written above the right hand staff in measures 132 and 133 respectively. Below the left hand staff, '(onder)' is written in measure 132 and '(boven)' in measure 133. A trill '(tr)' is marked above the right hand staff in measure 134, and the word 'c)' is written below the left hand staff in measure 134.

Seventh system of a piano score, showing two variations: 'a) Orig.' and 'b) Orig.'. 'a) Orig.' is a single melodic line in the right hand. 'b) Orig.' is a piano accompaniment with both right and left hands.

Eighth system of a piano score, showing variation 'c)'. It is a single melodic line in the right hand.

135 (tr) a) (tr) (tr)

(boven) onder boven

140 boven (onder)

onder

boven

pedaal

145 onder boven onder

boven

boven

155

pedaal

a)

# FANTASIA

131.   
 354

Musical notation for measures 131-140. The system consists of two staves. The upper staff is in bass clef and contains a melodic line with a fermata over measure 131 and a fingering '5' above measure 139. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with a fermata over measure 131. The key signature has two flats and the time signature is common time.

Musical notation for measures 141-150. The system consists of two staves. The upper staff is in bass clef and contains a melodic line with a fingering '10' above measure 141. The lower staff is in bass clef and contains a bass line. The key signature has two flats and the time signature is common time.

Musical notation for measures 151-160. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a fingering '15' above measure 151 and a fingering '20' above measure 159. The lower staff is in bass clef and contains a bass line. The key signature has two flats and the time signature is common time.

Musical notation for measures 161-170. The system consists of two staves. The upper staff is in bass clef and contains a melodic line with a fingering '25' above measure 161. The lower staff is in bass clef and contains a bass line. The key signature has two flats and the time signature is common time.

Musical notation for measures 171-180. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a fingering '30' above measure 171. The lower staff is in bass clef and contains a bass line. The key signature has two flats and the time signature is common time.

Musical notation for measures 181-190. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a fingering '35' above measure 181. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with a fingering '(b)' below measure 184. The key signature has two flats and the time signature is common time.

Musical notation for measures 191-200. The system consists of two staves. The upper staff is in bass clef and contains a melodic line with a fingering '40' above measure 191 and a fingering '45' above measure 195. The lower staff is in bass clef and contains a bass line. The key signature has two flats and the time signature is common time.



Musical score system 1, measures 46-50. The system consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The key signature is one flat (B-flat). The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, and a fermata over the final measure. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.



Musical score system 2, measures 51-54. The system consists of two staves. The treble staff features a continuous sixteenth-note pattern. The bass staff has a more rhythmic accompaniment with quarter and eighth notes.



Musical score system 3, measures 55-58. The system consists of two staves. The treble staff continues with sixteenth-note patterns. The bass staff features longer note values and some rests.



Musical score system 4, measures 59-65. The system consists of two staves. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff has a complex accompaniment with many accidentals and ties.



Musical score system 5, measures 66-70. The system consists of two staves. The treble staff has a melodic line with eighth notes. The bass staff has a complex accompaniment with many accidentals and ties.



Musical score system 6, measures 71-75. The system consists of two staves. The treble staff has a melodic line with eighth notes. The bass staff has a complex accompaniment with many accidentals and ties.



Musical score system 7, measures 76-80. The system consists of two staves. The treble staff has a melodic line with eighth notes. The bass staff has a complex accompaniment with many accidentals and ties.

85

First system of musical notation, measures 85-88. The right hand features a complex, flowing melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving bass lines.

90

Second system of musical notation, measures 89-92. The right hand continues with intricate melodic patterns. The left hand accompaniment includes some rests and sustained chords.

Third system of musical notation, measures 93-96. The right hand has a dense texture of sixteenth notes. The left hand accompaniment features a mix of chords and moving lines.

95

Fourth system of musical notation, measures 97-100. The right hand continues with rapid melodic runs. The left hand accompaniment is primarily chordal.

100

Fifth system of musical notation, measures 101-104. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment includes some sixteenth-note patterns.

105

Sixth system of musical notation, measures 105-108. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand accompaniment is mostly chordal.

110

Seventh system of musical notation, measures 109-112. The right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment includes some sixteenth-note patterns.



Musical score for measures 115-125. The score is written for piano in a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). Measure numbers 115, 120, and 125 are indicated at the beginning of their respective systems. The music features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic, chordal accompaniment in the left hand.

# FANTASIA

A. Kerckhoven.

Musical score for measures 132-355. The score is written for piano in a key signature of one sharp (F#). It consists of one system of two staves (treble and bass clef). Measure numbers 132 and 355 are indicated on the left side of the system. The music features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic, chordal accompaniment in the left hand.

Musical score for measures 10-15. The score is written for piano in a key signature of one sharp (F#). It consists of one system of two staves (treble and bass clef). Measure numbers 10 and 15 are indicated at the beginning of the system. The music features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic, chordal accompaniment in the left hand.

Musical score for measures 15-20. The score is written for piano in a key signature of one sharp (F#). It consists of one system of two staves (treble and bass clef). Measure numbers 15 and 20 are indicated at the beginning of the system. The music features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic, chordal accompaniment in the left hand.

20 25

30

35 (#)

40 (h)

45 \*\*

50 (#) 55

60 b)

a) Orig. b) Orig. \* Orig. \*\* Orig.

## FANTASIA

A. Kerckhoven.

133. 5

356

10

15

20 25

30

(b)

(b)

(b)

a) Orig.

35

a)

40

b)

45

50




b)

55

60

c)

65

a) Orig.     b) Orig.     c) Orig. 

Musical notation for measures 65-69. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A piano dynamic marking 'p' is present at the beginning of the system.

Musical notation for measures 70-74. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 70 is marked with the number '70'. A sharp sign '(#)' is placed above the treble staff in measure 72. The notation continues with intricate melodic and harmonic patterns.

Musical notation for measures 75-79. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 75 is marked with the number '75'. The treble staff has a fermata over the final note of measure 75. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Musical notation for measures 80-84. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 80 is marked with the number '80'. The treble staff features a melodic line with frequent accidentals. The bass staff provides a rhythmic and harmonic foundation.

Musical notation for measures 85-89. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 85 is marked with the number '85'. The notation shows a continuation of the complex melodic and harmonic textures.

Musical notation for measures 90-94. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. Measure 90 is marked with the number '90'. The treble staff has a fermata over the final note of measure 90. The bass staff continues with a sustained accompaniment.

Musical notation for measures 95-99. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The notation concludes the page with a final cadence in the bass staff, marked with a double bar line and a fermata.

# FUGA

A. Kerckhoven.

134.  
357

10

15

20

25

\*Orig.

System 1: Measures 27-30. Treble clef, key signature of one sharp (F#). Measure 27 starts with a treble clef and a key signature change to one sharp. Measure 30 is marked with the number 30. A fermata is placed over the final note of measure 30.

System 2: Measures 31-34. Treble clef, key signature of one sharp. Measure 31 has a sharp sign above the first note. Measure 34 is marked with the number 35.

System 3: Measures 35-39. Treble clef, key signature of one sharp. Measure 35 has a sharp sign above the first note. Measure 39 has a fermata over the final note.

System 4: Measures 40-44. Treble clef, key signature of one sharp. Measure 40 is marked with the number 40. Measure 44 has a fermata over the final note.

System 5: Measures 45-49. Treble clef, key signature of one sharp. Measure 45 has a sharp sign above the first note. Measure 49 has a fermata over the final note.

System 6: Measures 50-54. Treble clef, key signature of one sharp. Measure 50 is marked with the number 50. Measure 54 has a fermata over the final note.

System 7: Measures 55-58. Treble clef, key signature of one sharp. Measure 55 is marked with the number 55. Measure 58 has a fermata over the final note. The system includes two first endings: 'a)' and 'b)'.

a) Orig. b) Orig.

System 1: Measures 58-60. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

System 2: Measures 61-65. The right hand continues with a melodic line, showing some chromatic movement. The left hand accompaniment remains consistent with the previous system.

System 3: Measures 66-70. The right hand has a more active melodic line with frequent sixteenth-note runs. The left hand accompaniment consists of sustained chords and moving bass notes.

System 4: Measures 71-75. The right hand continues with rapid sixteenth-note passages. The left hand accompaniment features a mix of chords and single notes.

System 5: Measures 76-80. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand accompaniment includes a prominent bass line with slurs.

System 6: Measures 81-85. The right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment features chords and moving bass lines, ending with a double bar line and a fermata.

System 7: Measures 86-90. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment includes a section marked 'a)' and ends with a double bar line and a fermata.

a) Orig.



# FANTASIA

A. Kerckhoven.

135.

358

Musical notation for measures 135-140. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). Measure 135 starts with a whole rest in the upper staff and a dotted half note in the lower staff. Measures 136-140 show a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff. A fingering '5' is indicated above the first measure of the upper staff in measure 140.

Musical notation for measures 141-150. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). Measure 141 begins with a treble clef change in the upper staff. Measures 142-150 continue with a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff. A fingering '10' is indicated above the first measure of the upper staff in measure 150.

Musical notation for measures 151-160. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). Measure 151 begins with a treble clef change in the upper staff. Measures 152-160 continue with a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff.

15

Musical notation for measures 161-170. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). Measure 161 begins with a treble clef change in the upper staff. Measures 162-170 continue with a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff.

20

Musical notation for measures 171-180. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). Measure 171 begins with a treble clef change in the upper staff. Measures 172-180 continue with a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff.

25

Musical notation for measures 181-190. The system consists of two staves in bass clef with a key signature of one sharp (F#). Measure 181 begins with a treble clef change in the upper staff. Measures 182-190 continue with a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff.

First system of musical notation, measures 1-2. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a complex, flowing melodic line with many sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, measures 3-4. Measure 3 is marked with the number 30. The right hand continues with intricate sixteenth-note patterns, and the left hand maintains a consistent rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation, measures 5-6. Measure 5 is marked with the number 35. The right hand has a melodic phrase that concludes with a fermata. The left hand features a more active accompaniment with some slurs.

Fourth system of musical notation, measures 7-8. Measure 7 is marked with the number 40. The right hand continues with sixteenth-note runs, and the left hand has a more relaxed accompaniment.

Fifth system of musical notation, measures 9-10. Measure 9 is marked with the number 45. The right hand has a melodic phrase with a fermata. The left hand has a simple accompaniment.

Sixth system of musical notation, measures 11-12. The right hand continues with sixteenth-note patterns, and the left hand has a steady accompaniment.

Seventh system of musical notation, measures 13-14. Measure 13 is marked with the number 50. The right hand has a melodic phrase with a fermata. The left hand has a simple accompaniment.

55

Measures 55-57 of a piano piece. The right hand features a continuous eighth-note pattern, while the left hand provides a steady bass accompaniment with chords and single notes.

60

Measures 60-62. The right hand continues with eighth-note runs, and the left hand has a more active bass line with some melodic movement.

Measures 63-65. The right hand maintains the eighth-note texture, and the left hand accompaniment remains consistent.

65

Measures 65-67. The right hand begins to incorporate some melodic variation within the eighth-note pattern.

70

Measures 70-72. The right hand continues with eighth-note runs, and the left hand accompaniment features some sustained notes.

Measures 73-75. The right hand has a more complex eighth-note pattern, and the left hand accompaniment includes some dotted rhythms.

75

Measures 75-77. The right hand continues with eighth-note runs, and the left hand accompaniment features some melodic lines.

# PRELUDIUM EN FUGA

A. Kerckhoven.

## PRELUDIUM.

136. 360

5 10 FUGA. 15

20

25

30

35



First system of musical notation, measures 35-40. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the bass clef staff contains a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. Measure 40 is marked with a '40' above the staff.



Second system of musical notation, measures 41-45. The treble clef staff continues the melodic line with some slurs and ties. The bass clef staff continues the accompaniment. Measure 45 is marked with a '45' above the staff.



Third system of musical notation, measures 46-50. The treble clef staff features a melodic line with a dotted line indicating a continuation. The bass clef staff has a more active accompaniment. Measure 50 is marked with a '50' above the staff.



Fourth system of musical notation, measures 51-55. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a dotted line. The bass clef staff continues with chords and eighth notes. Measure 55 is marked with a '55' above the staff.



Fifth system of musical notation, measures 56-60. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a dotted line. The bass clef staff continues with chords and eighth notes. Measure 60 is marked with a '60' above the staff.



Sixth system of musical notation, measures 61-65. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a dotted line. The bass clef staff continues with chords and eighth notes. Measure 65 is marked with a '65' above the staff.



Seventh system of musical notation, measures 66-70. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a dotted line. The bass clef staff continues with chords and eighth notes. Measure 70 is marked with a '70' above the staff.

75

80

85

90

95

100

105

110

This system contains the first two staves of music. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Measure numbers 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, and 110 are indicated at the beginning of their respective lines. The music features complex rhythmic patterns and various accidentals.

80

85

90

95

100

105

110

This system contains the next two staves of music, continuing from the previous system. Measure numbers 80, 85, 90, 95, 100, 105, and 110 are indicated at the beginning of their respective lines.

85

90

95

100

105

110

This system contains the next two staves of music. Measure numbers 85, 90, 95, 100, 105, and 110 are indicated at the beginning of their respective lines.

90

95

100

105

110

This system contains the next two staves of music. Measure numbers 90, 95, 100, 105, and 110 are indicated at the beginning of their respective lines. A circled 'a)' is present in the bottom staff.

95

100

105

110

This system contains the next two staves of music. Measure numbers 95, 100, 105, and 110 are indicated at the beginning of their respective lines. Circled 'b)' and 'c)' are present in the bottom staff.

100

105

110

This system contains the next two staves of music. Measure numbers 100, 105, and 110 are indicated at the beginning of their respective lines. Circled 'b)' is present in the bottom staff.

105

110

This system contains the final two staves of music on the page. Measure numbers 105 and 110 are indicated at the beginning of their respective lines.

a) Orig.  b) Orig.  c) Orig. 

# PRELUDIUM EN FUGA

A. Kerkhoven.

## PRELUDIUM

137. 

5 


a) 

10 

15 FUGA 

20 

25 

a) Orig. 

First system of musical notation, measures 1-2. Treble and bass staves with various notes and accidentals.

Second system of musical notation, measures 3-4. Measure 3 is marked with '30'. Treble and bass staves.


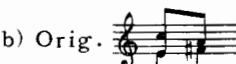
Third system of musical notation, measures 5-6. Measure 5 is marked with '35'. Treble and bass staves.

Fourth system of musical notation, measures 7-8. Measure 7 is marked with '40'. Treble and bass staves. Includes annotation 'a)' with a circled note.

Fifth system of musical notation, measures 9-10. Treble and bass staves.

Sixth system of musical notation, measures 11-12. Measure 11 is marked with '45'. Treble and bass staves. Includes annotations '(#)' and 'b)'.

Seventh system of musical notation, measures 13-14. Measure 13 is marked with '50'. Treble and bass staves.

a) Orig.  b) Orig. 



55

Musical notation for measures 55-59. The system consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

60

Musical notation for measures 60-64. The right hand continues the melodic development with some grace notes, and the left hand maintains a steady accompaniment.

65

Musical notation for measures 65-69. Measure 65 includes a sharp sign (#) above the staff. The right hand has a more active melodic line with sixteenth notes.

Musical notation for measures 70-74. The right hand features a complex melodic pattern with many sixteenth notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

70

Musical notation for measures 70-74. This system shows a change in the right hand's texture, with a more sustained melodic line and a dotted line indicating a continuation of a note.

75

Musical notation for measures 75-79. The right hand has a melodic line with a dotted line extending across measures, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

80

Musical notation for measures 80-84. The right hand has a melodic line with a dotted line, and the left hand has a rhythmic accompaniment.